

SONY[®]

4-178-679-11(1)



IZ90

Mikro Hi-Fi systém

CZ

Návod k obsluze

SK

Návod na použitie

S-master
Digital Amplifier



CMT-CPZ3

Mikro Hi-Fi systém

CZ

Návod k obsluze

S-master
Digital Amplifier



CMT-CPZ3

VAROVÁNÍ

Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru, nezakrývejte větrací otvory na přístroji novinami, ubrusy, závěsy, záclonami a podobně. Na přístroj nikdy nepokládejte zdroje otevřeného ohně, jako například zapálené svíčky.

Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj kapající nebo stříkající vodě a nepokládejte na něj nádoby naplněné tekutinou, jako například vázy s květinami.

Neinstalujte přístroj do stísněného prostoru, jako například do knihovny, vestavěné skříně a na podobná místa.

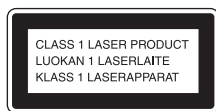
Jelikož napájecí kabel slouží pro odpojení přístroje od elektrické sítě, připojte jej do snadno přístupné sít'ové zásuvky. Pokud si u přístroje všimnete jakéhokoliv neobvyklého provozního stavu, ihned odpojte napájecí kabel ze sít'ové zásuvky.

Baterie nebo přístroje s vloženými bateriemi nevystavujte nadměrnému teplu, jako například přímému slunečnímu světlu, ohni a podobně.

Nadměrný akustický tlak ze sluchátek může způsobit poškození sluchu.

UPOZORNĚNÍ

Použití optických přístrojů u tohoto přístroje zvyšuje nebezpečí poškození zraku.



Tento přístroj je klasifikován jako laserový výrobek třídy CLASS 1 LASER. Toto označení je uvedeno na zadní straně přístroje.

Poznámka pro zákazníky: Následující informace platí pouze pro zařízení prodávaná v zemích uplatňujících směrnice EU.

Výrobce tohoto výrobku je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným zástupcem

pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) a bezpečnost výrobku je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. V případě jakýchkoliv záležitostí týkajících se opravy nebo záruky se prosím obraťte na kontaktní adresy uvedené v samostatné servisní nebo záruční dokumentaci.



Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení (platí v zemích Evropské unie a v dalších evropských zemích se systémy tříděného odpadu)

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Výrobek je třeba odnést na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace tohoto elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace výrobku předejdete možným negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace při likvidaci tohoto výrobku. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili. Platí také pro následující příslušenství: dálkový ovladač



**Likvidace starých baterií
(platí v zemích Evropské unie
a v dalších evropských zemích se
systémy tříděného odpadu)**

Tento symbol na baterii nebo na jejím obalu znamená, že s baterií nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. U některých baterií může být tento symbol doplněn chemickými symboly. Chemické symboly pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) jsou uvedeny v případě, že baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti nebo 0,004 % olova. Zajištěním správné likvidace baterií předejdete možným negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace při likvidaci baterie. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

U výrobků, které vyžadují z důvodu bezpečnosti, výkonu nebo zachování dat trvalé připojení k vestavěné baterii, by taková baterie měla být vyměňována pouze kvalifikovaným servisním technikem. Pro zajištění správné likvidace baterie odnesete výrobek na konci jeho životnosti na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení.

U všech ostatních baterií si prosím přečtete informace v části, která popisuje bezpečný postup pro vyjmutí baterie z výrobku. Odneste baterii na příslušné sběrné místo zabývající se recyklací starých baterií.

Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku nebo baterie se prosím obraťte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Poznámka k duálními diskům

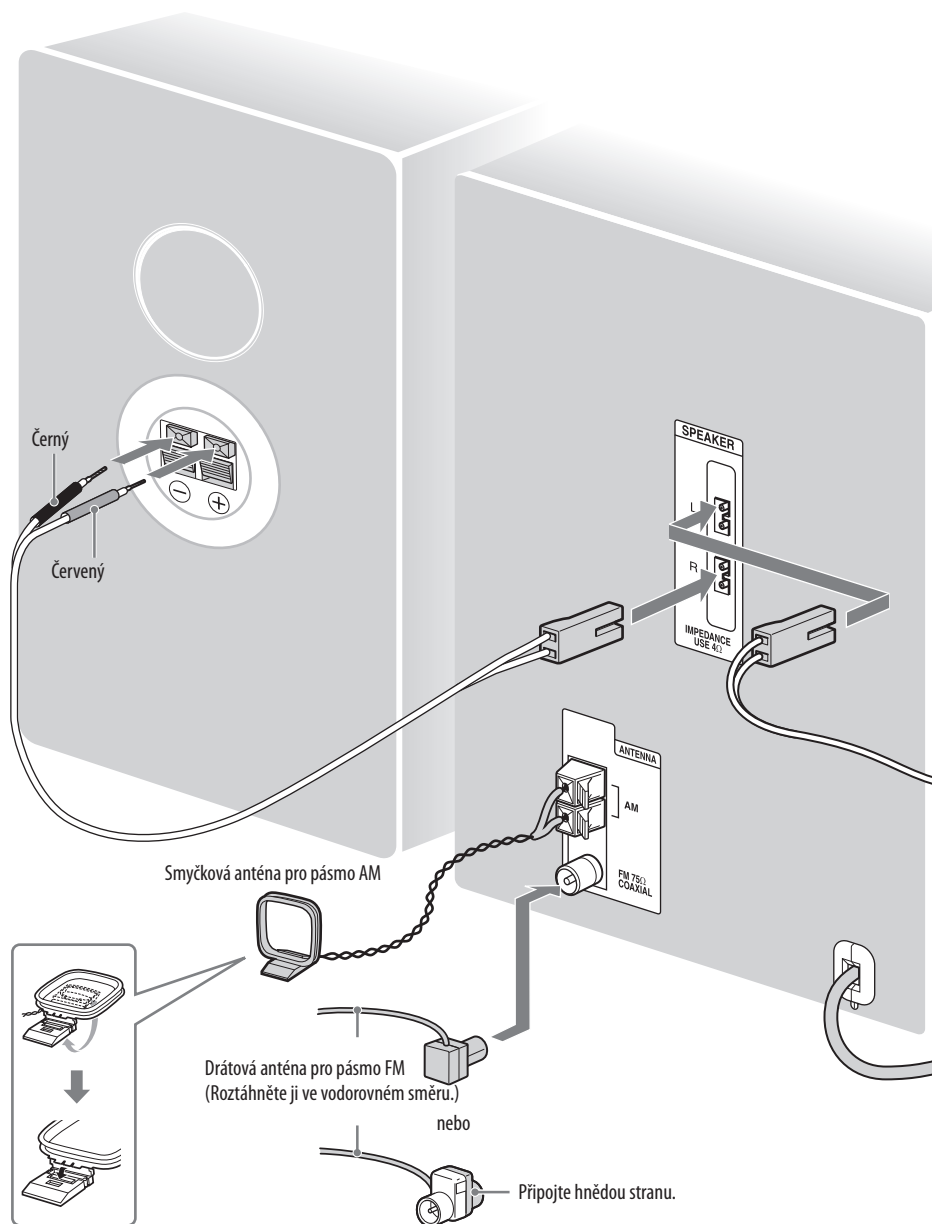
Duální disk je dvoustranný disk, na kterém je DVD záznam uložen na jedné straně a digitální zvukový záznam na druhé straně. Protože zvukový záznam neodpovídá normě Compact Disc (CD), není zaručeno správné přehrávání na tomto přístroji.

Hudební disky kódované technologiemi na ochranu autorských práv

Tento přístroj je určen k přehrávání disků, které vyhovují normě Compact Disc (CD). V nedávné době začaly některé společnosti vyrábět a prodávat hudební disky zakódované prostřednictvím různých technologií na ochranu autorských práv. Mějte prosím na paměti, že některé z těchto disků nebude možné na tomto přístroji přehrát, pokud neodpovídají normě pro disky CD.

Technologie kódování zvuku MPEG Layer-3 a patenty jsou v licenci společnosti Fraunhofer IIS a Thomson.

Správné zapojení systému



Při přemísťování přístroje

Pomocí tlačítek na přístroji proveďte následující postup.

- 1 Stiskněte tlačítko I/⏻ (napájení) [1] pro zapnutí přístroje a potom opakovaně stiskněte tlačítko FUNCTION (Funkce) [8] pro přepnutí do režimu CD.
- 2 Kvůli ochraně CD mechaniky zajistěte, aby nebyl v otvoru pro disk vložen žádný disk.
- 3 Podržte stisknuté tlačítko ■ (zastavení)/CANCEL (Zrušení) [18] a potom stiskněte tlačítka DSGX [24] a [14] + [14] tak, aby se zobrazil nápis „LOCK“ (Uzamknuto).
- 4 Odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.

Reposoustavy

Stlačte západku pod svorkou na reposoustavě a připojte odpovídající reproduktorový kabel. Ujistěte se, že jsou kovové vodiče (nikoliv část s vinylovou izolací) pevně zasunuty do svorek na reposoustavě. Konec kabelu označený červeným pruhem připojte ke svorce + a konec kabelu bez označení připojte ke svorce –.

Ujistěte se, že výstupky na konektorech SPEAKER (Reposoustavy) na přístroji odpovídají reproduktorovým kabelům a potom kabely pevně připojte do konektorů SPEAKER (Reposoustavy).

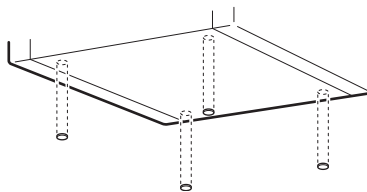
Antény

Najděte umístění a orientaci, při které je příjem nejlepší a do tohoto místa nainstalujte anténu.

Antény umístěte mimo reproduktorové kabely a napájecí kabel, abyste se vyhnuli vzniku šumu.

Protiskluzové podložky pod reposoustavy

Aby reposoustavy neklouzaly, připevněte k jejich spodní části dodané protiskluzové podložky.



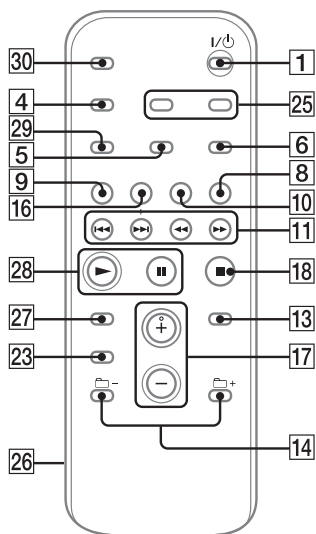
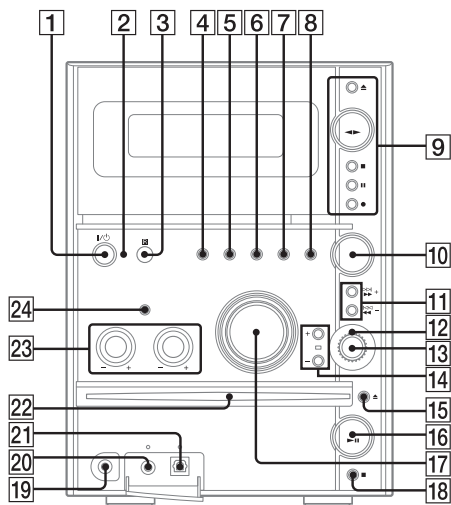
Napájení

Připojte napájecí kabel do síťové zásuvky. Pokud není možno zasunout zástrčku napájecího kabelu do síťové zásuvky, odpojte z ní dodaný adaptér zástrčky (pouze pro modely vybavené adaptérem).

→ Levá reposoustava


→ Síťová zásuvka

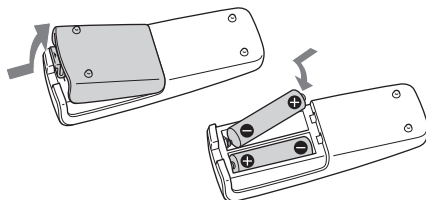
Základní ovládání



Před zapnutím přístroje

Používání dálkového ovladače

Vysuňte a sejměte kryt prostoru pro baterie **26** a vložte dvě dodané baterie R6 (velikosti AA) nejdříve pólem  tak, aby polarita baterií odpovídala níže uvedenému obrázku.



Poznámky k dálkovému ovladači



- Při normálním způsobu používání by měly baterie vydržet přibližně 6 měsíců.
- Nepoužívejte současně starou a novou baterii nebo baterie různých typů.
- Pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterie, abyste předešli případnému vytečení elektrolytu a korozi.

Nastavení hodin



1 Zapněte přístroj.

Stiskněte tlačítko  (napájení) **1**.

2 Vyberte režim pro nastavení hodin.

Stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER SET (Nastavení hodin/časovače) **25** na dálkovém ovladači. Jakmile se na displeji zobrazí aktuální režim, vyberte opakovaným stisknutím tlačítek   **11** na dálkovém ovladači možnost „CLOCK SET“ (Nastavení hodin) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) **13** na dálkovém ovladači.

3 Nastavte čas.

Opakovaným stisknutím tlačítek   **11** na dálkovém ovladači nastavte hodiny a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) **13** na dálkovém ovladači. Stejným způsobem nastavte minuty.

Po odpojení napájecího kabelu nebo po výpadku síťového napájení se nastavení hodin zruší.

Výběr zdroje pro přehrávání

Stiskněte následující tlačítka (nebo opakovaně stiskněte tlačítko FUNCTION (Funkce) [8]).

Pro výběr	Stiskněte
CD	Tlačítko CD [16] na dálkovém ovladači.
Rádía	Tlačítko TUNER/BAND (Tuner/pásmo) [10].
Kazety	Tlačítko TAPE (Kazeta) [9] na dálkovém ovladači.
Externího zařízení (připojeného prostřednictvím audio kabelu)	Opakovaně tlačítko FUNCTION (Funkce) [8], dokud se nezobrazí „MD“.

Nastavení zvuku

Nastavení hlasitosti

Stiskněte tlačítko VOLUME +/- (Hlasitost) na dálkovém ovladači (nebo otočte ovladačem VOLUME (Hlasitost) na přístroji) [17].

Přidání zvukového efektu

Funkce	Stiskněte
Vytvoření dynamičtějšího zvuku (Dynamic Sound Generator X-tra)	Tlačítko DSGX [24] na přístroji.
Nastavení zvukového efektu	Opakovaně tlačítko EQ (Ekvalizér) [23] na dálkovém ovladači pro výběr položky „BASS“ (Hloubky) nebo „TREBLE“ (Výšky) a potom opakovaným stisknutím tlačítek +/- [11] na dálkovém ovladači (nebo otáčením ovladače BASS (Hloubky) nebo TREBLE (Výšky) [23] na přístroji) upravte úroveň.

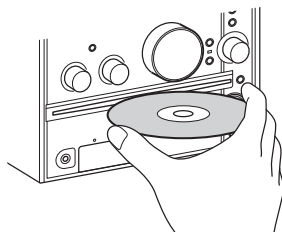
Přehrávání disků CD/MP3

1 Vyberte režim CD.

Stiskněte tlačítko CD [16] na dálkovém ovladači.

2 Vložte do přístroje disk.

Vložte disk do otvoru pro disk [22] tak, aby strana s potiskem směřovala nahoru.



3 Spustte přehrávání.

Stiskněte tlačítko ► (přehrávání) [28] na dálkovém ovladači (nebo tlačítko CD ►► (přehrávání/pauza) [16] na přístroji).

Funkce	Stiskněte
Pozastavení přehrávání	Tlačítko ■ (pauza) [28] na dálkovém ovladači (nebo tlačítko CD ►► (přehrávání/pauza) [16] na přístroji). Přehrávání obnovíte opětovným stisknutím tohoto tlačítka.
Zastavení přehrávání	Tlačítko ■ (zastavení) [18].
Vyjmoutí disku z přístroje	Tlačítko CD ▲ (vysunutí) [15] na přístroji.
Výběr složky na disku MP3	Tlačítko ☐ +/- [14]. Nebo použijte otočný ovladač [12] na přístroji a stiskněte tlačítko PUSH ENTER (Potvrzení) [13] na přístroji (během přehrávání otočte otočným ovladačem [12] na přístroji tak, aby se zobrazil nápis „GROUP“ (Složka) a potom stiskněte tlačítko PUSH ENTER (Potvrzení) [13] na přístroji pro výběr požadované složky).
Výběr skladby nebo souboru	Tlačítko ◀◀/▶▶ (předchozí/následující) [11]. Nebo použijte otočný ovladač [12] na přístroji a stiskněte tlačítko PUSH ENTER (Potvrzení) [13] na přístroji. Pro zrušení stiskněte tlačítko CANCEL (Zrušení) [18] na přístroji.

Funkce	Stiskněte
Vyhledání požadovaného místa skladby nebo souboru	A podržte tlačítko ◀▶ (rychlý posun vzad/vpřed) [11] během přehrávání a v požadovaném místě jej uvolněte.
Opakované přehrávání	Opakovaně tlačítko REPEAT (Opakované přehrávání) [6] tak, aby se zobrazil nápis „REP“ nebo „REP 1“.

Změna režimu přehrávání

Během doby, kdy je zastaveno přehrávání, opakovaně stiskněte tlačítko PLAY MODE (Režim přehrávání) [5]. Můžete vybrat normální přehrávání („□“ pro všechny soubory MP3 ve složce na disku), náhodné přehrávání („SHUF“ nebo „SHUF*“) nebo přehrávání programu („PGM“).

* Při přehrávání disku CD-DA má náhodné přehrávání (SHUF) stejnou funkci jako náhodné přehrávání SHUF.

Poznámky k vkládání disků

- Při zapnutí přístroje se disk nezasune do otvoru pro disk dříve, než se na displeji zobrazí zpráva „NO DISC“ (Žádný disk). Nepokoušejte se zasunout disk do přístroje dříve, než se zobrazí zpráva „NO DISC“ (Žádný disk).
- Vložte-li do přístroje disk, který nelze na tomto přístroji přehrát, bude disk automaticky vysunut.
- Nevkládejte do přístroje disky o průměru 8 cm s adaptérem. Mohlo by to mít za následek poruchu přístroje.
- Při vytahování disku uchopte disk za jeho okraj a vytáhněte jej přímo z otvoru pro disk. Nedotýkejte se záznamového povrchu disku.

Poznámky k otočnému ovladači

Při vyhledávání složek, skladeb nebo souborů se zobrazí pouze prvních 9 znaků.

Poznámky k opakovanému přehrávání

- Všechny skladby nebo soubory na disku jsou opakovaně přehrány max. pětkrát.
- Nápis „REP 1“ znamená, že skladba nebo soubor je opakovaně přehráván tak dlouho, dokud přehrávání nezastavíte.

Poznámky k přehrávání disků MP3

- Na disk obsahující soubory MP3 neukládejte žádné jiné typy souborů nebo nepotřebné složky.
- Složky bez souborů MP3 jsou přeskočeny.
- Soubory MP3 se budou přehrávat ve stejném pořadí, v jakém byly zaznamenány na disk.
- Přístroj je schopen přehrát pouze soubory MP3 s příponou „.MP3“.
- Pokud jsou na disku soubory s příponou „.MP3“, které však ve skutečnosti nejsou soubory MP3, může dojít ke vzniku šumu nebo poruchy.
- Maximální počet:
 - složek je 256 (včetně kořenové složky),
 - souborů MP3 je 511,
 - souborů MP3 a složek, které mohou být obsaženy na jednom disku, je 512,
 - úrovní složek (stromová struktura souborů) je 8.

- Nelze zaručit kompatibilitu s veškerým MP3 kódovacím/zapisovacím softwarem, se všemi záznamovými zařízeními a se všemi záznamovými médii. Nekompatibilní disky MP3 mohou způsobit šum, přehrávat se přerušovaně nebo se nemusí přehrávat vůbec.

Poznámky k přehrávání disků s více sekcemi (multisession)

- Pokud disk začíná sekcí CD-DA (nebo MP3), je rozpoznán jako disk CD-DA (nebo MP3) a ostatní sekce nejsou přehrány.
- Disk ve formátu „Mixed CD“ je rozpoznán jako hudební disk CD-DA.

Poslech rádia

1 Vyberte pásmo „FM“ nebo „AM“.

Opakovaně stiskněte tlačítko TUNER/BAND (Tuner/pásmo) [10].

2 Vyberte režim ladění.

Opakovaným stisknutím tlačítka TUNING MODE (Režim ladění) [5] zobrazíte nápis „AUTO“ (Automaticky).

3 Naladte požadovanou stanici.

Stiskněte tlačítko +/- na dálkovém ovladači (nebo tlačítko TUNING +/- (Ladění) na přístroji) [11]. Po naladění stanice se vyhledávání automaticky zastaví a zobrazí se nápisy „TUNED“ (Naladěno) a „STEREO“ (pro stereo stanice).



Pokud jste naladili stanici, která poskytuje služby RDS, zobrazí se na displeji název stanice.

Zastavení automatického vyhledávání

Stiskněte tlačítko ■ (zastavení) [18] na dálkovém ovladači.

Naladění stanice se slabým signálem

Pokud se nápis „TUNED“ (Naladěno) nezobrazí a vyhledávání se nezastaví, opakovaně stiskněte tlačítko TUNING MODE (Režim ladění) [5] tak, aby nápis „AUTO“ (Automaticky) i „PRESET“ (Předvolba) zmizel a potom opakovaným stisknutím tlačítka +/- na dálkovém ovladači (nebo tlačítka TUNING +/- (Ladění) na přístroji) [11] naladíte požadovanou stanici.

Snížení statického šumu u slabé stereo stanice v pásmu FM

Pro vypnutí stereofonního příjmu opakovaně stiskněte tlačítko FM MODE (Režim FM) [6] tak, aby se zobrazil nápis „MONO“.

Přehrávání kazety

- 1 Vyberte režim kazetového magnetofonu.

Stiskněte tlačítko TAPE (Kazeta) [9] na dálkovém ovladači.

- 2 Vložte kazetu.

Stiskněte tlačítko TAPE ▲ (vysunutí) [9] na přístroji a vložte do kazetového držáku kazetu TYPU I (normální) tak, aby strana pro přehrávání směřovala vpřed. Ujistěte se, že je páska v kazetě napnutá, aby nedošlo k poškození kazety nebo kazetového magnetofonu.

- 3 Chcete-li přehrát jednu stranu, zobrazte opakovaným stisknutím tlačítka DIRECTION (Směr) [5] na přístroji indikátor „↔“. Pro přehrání obou stran zobrazte indikátor „↔↔“ nebo „↔↔“.

- 4 Spusťte přehrávání.

Stiskněte tlačítko ▶ (přehrávání) [28] na dálkovém ovladači (nebo tlačítko TAPE ◀▶ (přehrávání) [9] na přístroji). Pokud chcete přehrát opačnou stranu, stiskněte toto tlačítko ještě jednou.

Funkce	Stiskněte
Pozastavení přehrávání	Tlačítko (pauza) [28] na dálkovém ovladači (nebo tlačítko TAPE (pauza) [9] na přístroji). Přehrávání obnovíte opětovným stisknutím tohoto tlačítka.
Zastavení přehrávání	Tlačítko ■ (zastavení) [18] na dálkovém ovladači (nebo tlačítko TAPE ■ (zastavení) [9] na přístroji).
Rychlé převíjení pásky vzad nebo vpřed	Tlačítko ◀▶ (rychlý posun vzad/vpřed) [11].

Rada

Jestliže vyberete indikátor „↔↔“, kazetový magnetofon se automaticky zastaví, jakmile pětkrát zapokuje sekvenci.

Změna zobrazení na displeji

Pro změnu	Stiskněte
Informací na displeji*	Opakovaně tlačítko DISPLAY (Zobrazení) [4] v době, kdy je přístroj zapnutý.
Režimu displeje (Viz níže.)	Opakovaně tlačítko DISPLAY (Zobrazení) [4] v době, kdy je přístroj vypnutý.

* Během normálního přehrávání můžete například zobrazit informace o disku CD/MP3, jako například číslo skladby nebo souboru nebo název složky. Pokud je přehrávání zastaveno, můžete zobrazit celkovou dobu přehrávání.

K dispozici jsou následující režimy zobrazení.

Režim zobrazení	Pokud je přístroj vypnutý ¹⁾
Hodiny	Zobrazí se hodiny.
Úsporný režim ²⁾	Displej se vypne kvůli úspoře energie. Časovač a hodiny však pracují dál.

¹⁾ Pokud je přístroj vypnutý, rozsvítí se indikátor STANDBY (Pohotovostní režim).

²⁾ Pokud je přístroj v úsporném režimu, nejsou dostupné následující funkce:

- nastavení hodin,
- změna funkce pro správu napájení CD přehrávače.

Poznámky k informacím na displeji

- Následující informace se nezobrazují:
 - celková doba přehrávání u disků CD-DA (v závislosti na režimu přehrávání),
 - celková doba přehrávání u disků MP3,
 - zbývající doba přehrávání u souboru MP3.
- Následující informace se nezobrazují správně:
 - uplynulá doba přehrávání souboru MP3 zakódovaného s proměnným datovým tokem (VBR),
 - názvy složek a souborů, které nejsou kompatibilní s žádným z formátů ISO9660 Level 1, Level 2 nebo Joliet v rozšířeném formátu.
- Následující informace se zobrazují:
 - informace ID3 tagu u MP3 souborů při použití ID3 tagů verze 1 a verze 2,
 - až 124 znaků informace ID3 tagu obsahující velká písmena (A až Z), číslice (0 až 9) a symboly (‘ > * + , – / [\] _).

Používání volitelných audio zařízení

Připojení volitelných sluchátek

Sluchátka připojte do konektoru PHONES (Sluchátka) [19] na přístroji.

Připojení volitelných analogových zařízení

Přídavné analogové audio zařízení připojte pomocí analogového audio kabelu (není součástí příslušenství) do konektoru ANALOG IN (Analogový vstup) [20] na přístroji. Snižte hlasitost přístroje a potom opakovaným stisknutím tlačítka FUNCTION (Funkce) [8] vyberte „MD“.

Připojení volitelných digitálních zařízení

Zařízení s digitálním optickým vstupem připojte pomocí digitálního optického kabelu (čtvercový, není součástí příslušenství) do konektoru CD DIGITAL OUT (Digitální výstup z CD) [21] na přístroji. Můžete provádět digitální záznam z disku CD-DA na připojené zařízení.

Poznámka

Prostřednictvím digitálního zařízení připojeného k přístroji není možné pořizovat digitální záznam z disků a souborů MP3 chráněných proti kopírování.

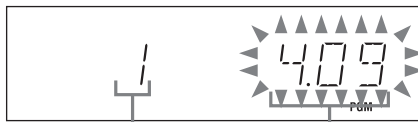
Další možnosti ovládání

Vytvoření vašeho vlastního CD programu (přehrávání programu)

Pomocí tlačítek na dálkovém ovladači můžete vytvořit váš vlastní program.

- 1 Stiskněte tlačítko CD [16] pro přepnutí do režimu CD.
- 2 Během doby, kdy je zastaveno přehrávání, opakovaně stiskněte tlačítko PLAY MODE (Režim přehrávání) [5] tak, aby se zobrazil nápis „PGM“.
- 3 Opakovaným stisknutím tlačítek ◀◀/▶▶ [11] zobrazíte číslo požadované skladby.

Při programování souborů MP3 opakovaně stiskněte tlačítko +/- [14] pro výběr požadované složky a potom vyberte požadovaný soubor.



Číslo vybrané skladby
nebo souboru

Celková doba přehrávání programu
(včetně vybrané skladby nebo souboru)

- 4 Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) [13] pro přidání skladby nebo souboru do programu. Pokud celková doba programu na disku přesáhne 100 minut, pokud vyberete skladbu na disku CD, jejíž číslo je 21 nebo vyšší, nebo pokud vyberete soubor MP3, zobrazí se na displeji „— — — —“.
- 5 Pro naprogramování dalších skladeb nebo souborů opakujte kroky 3 až 4. Lze naprogramovat až 25 skladeb nebo souborů.
- 6 Pro přehrávání naprogramovaných skladeb nebo souborů stiskněte tlačítko ▶ (přehrávání) [28].
Program zůstane uložen, dokud nevyusunete disk. Pro opětovné přehrávání stejného programu vyberte režim CD a stiskněte tlačítko ▶ (přehrávání) [28].

Zrušení přehrávání programu

Během doby, kdy je zastaveno přehrávání, opakovaně stiskněte tlačítko PLAY MODE (Režim přehrávání) [5] tak, aby zmizel nápis „PGM“.

Vymazání poslední skladby nebo souboru programu

Během doby, kdy je zastaveno přehrávání, stiskněte tlačítko CLEAR (Vymazání) [27].

Zobrazení informací o programu (například celkového počtu skladeb programu)

Opakovaně stiskněte tlačítko DISPLAY (Zobrazení) [4].

Rada

Pro výběr souborů v kroku 3 můžete rovněž použít otočný ovladač [12] na přístroji. Otáčením ovladače [12] a stisknutím tlačítka PUSH ENTER (Potvrzení) [13] na přístroji vyberte požadovanou složku a potom vyberte požadovaný soubor.

Ukládání rozhlasových stanic na předvolby

Oblíbené rozhlasové stanice můžete uložit na předvolby, odkud je lze stisknutím odpovídajícího čísla předvolby ihned vyvolat. Pro uložení stanic na předvolby použijte tlačítka na dálkovém ovladači.

- 1 Naladte požadovanou stanici (viz část „Poslech rádia“).
- 2 Stiskněte tlačítko TUNER MEMORY (Paměť tuneru) [29].



Číslo předvolby

- 3 Opakovaným stisknutím tlačítek +/- [11] vyberte požadované číslo předvolby. Pokud je již na vybraném čísle předvolby uložena jiná stanice, bude tato stanice nahrazena novou stanicí.
- 4 Stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) [13].
- 5 Zopakujte kroky 1 až 4 pro uložení dalších stanic na předvolby. Na předvolby je možno uložit až 20 stanic v pásmu FM a 10 stanic v pásmu AM. V případě odpojení napájecího kabelu nebo výpadku napájení zůstanou stanice uložené na předvolbách zachovány v paměti přístroje přibližně půl dne.
- 6 Pro vyvolání stanice uložené na předvolbě opakovaně stiskněte tlačítko TUNING MODE (Režim ladění) [5] tak, aby se zobrazil nápis „PRESET“ (Předvolba) a potom opakovaným stisknutím tlačítek +/- [11] vyberte požadované číslo předvolby.

Nahrávání na kazetu

Na kazetu TYPU I (normální) lze nahrávat dvěma způsoby:

Synchronní nahrávání z disku CD:

Můžete nahrát celý disk CD na kazetu.




Ruční nahrávání:





Můžete nahrát jen požadované úseky z vybraného zdroje zvuku, včetně připojených audio zařízení.

Nahrávání na kazetu provádějte pomocí tlačítek na přístroji.

- 1 Vložte kazetu, na kterou lze nahrávat, stranou pro nahrávání směrem vpřed.
- 2 Připravte kazetový magnetofon k nahrávání.

Opakovaným stisknutím tlačítka FUNCTION (Funkce) [8] vyberte režim kazetového magnetofonu.

Opakovaným stisknutím tlačítka DIRECTION (Směr) [5] na přístroji zobrazíte indikátor „“ pro nahrávání na jednu stranu nebo indikátor „“ nebo „“ pro nahrávání na obě strany.



Pro přepnutí záznamových stran kazety opakovaně stisknete tlačítko TAPE  (přehrávání) [9] (pro nahrávání na přední stranu se zobrazí indikátor „“ a pro nahrávání na opačnou stranu se zobrazí indikátor „“ a potom stisknete tlačítko TAPE  (zastavení) [9].

- 3 Připravte zdroj záznamu.

Synchronní nahrávání z disku CD:

Opakovaným stisknutím tlačítka FUNCTION (Funkce) [8] vyberte režim CD.

Vložte disk, ze kterého chcete nahrávat.

Při nahrávání složky z disku MP3 zobrazte opakovaným stisknutím tlačítka PLAY MODE (Režim přehrávání) [5] indikátor „“ a potom opakovaným stisknutím tlačítek  [14] vyberte požadovanou složku.

Pro nahrání pouze oblíbených skladeb z disku CD v požadovaném pořadí postupujte podle kroků 2 až 5 z části „Vytvoření vašeho vlastního CD programu“.

Ruční nahrávání:


Vyberte zdroj zvuku, z něhož se má nahrávat.

- 4 Připravte kazetový magnetofon na nahrávání.

Synchronní nahrávání z disku CD:

Stiskněte tlačítko CD SYNCHRO (Synchronní nahrávání z CD) [7].

Ruční nahrávání:

Stiskněte tlačítko TAPE  REC [9] (Nahrávání na kazetu).

- 5 Spusťte nahrávání.

Během nahrávání nelze poslouchat jiné zdroje signálu.

Synchronní nahrávání z disku CD:

Stiskněte tlačítko TAPE  (pauza) [9].



Jakmile je nahrávání dokončeno, CD přehrávač a kazetový magnetofon se automaticky zastaví. Pokud nastavíte nahrávání na obě strany kazety a během nahrávání skladby je u přední strany kazety dosaženo konce pásky, nahraje se na opačnou stranu znovu celá skladba od začátku.

Ruční nahrávání:

Stiskněte tlačítko TAPE  (pauza) [9] a potom spusťte přehrávání požadovaného zdroje záznamu.

Jestliže je během nahrávání z tuneru slyšet šum, snižte jej přemístěním příslušné antény.

Ukončení nahrávání

Stiskněte tlačítko TAPE  (zastavení) [9] nebo CD  (zastavení) [18] (pouze pro synchronní nahrávání z disku CD).


Pozastavení nahrávání (pouze pro ruční nahrávání)

Stiskněte tlačítko TAPE  (pauza) [9].

Poznámky

- Nahrávání se ukončí, pokud změníte režim přístroje.
- Během synchronního nahrávání z disku CD nelze disk vysunout.

Rady

- Pokud ukončíte synchronní nahrávání z disku CD stisknutím tlačítka CD  (zastavení) [18], uloží se na kazetu prázdná čtyřsekundová secke (bez záznamu) a potom se nahrávání zastaví.
- Při nahrávání na obě strany kazety začněte nahrávat na přední stranu. Pokud začnete nahrávat na opačnou stranu kazety, zastaví se nahrávání na konci opačné strany.

Používání časovačů

K dispozici jsou tři funkce časovače. Časovač přehrávání a časovač nahrávání nelze aktivovat současně. Pokud použijete některý z těchto časovačů současně s časovačem automatického vypnutí, má časovač automatického vypnutí přednost.

Časovač automatického vypnutí:

Při poslechu hudby můžete klidně usnout. Tuto funkci lze aktivovat i tehdy, když nejsou nastaveny hodiny. Opakovaně stiskněte tlačítko SLEEP (Časovač vypnutí) [30] na dálkovém ovladači. Pokud vyberete možnost „AUTO“ (Automaticky), přístroj se automaticky vypne po ukončení přehrávání právě přehrávaného disku nebo kazety nebo po uplynutí 100 minut.

Časovač přehrávání:

V nastaveném čase se můžete nechat vzbudit hudbou z CD, kazety nebo rádia.

Časovač nahrávání:

V nastaveném čase můžete spustit nahrávání předvolené rozhlasové stanice na kazetu. Pro nastavení časovače přehrávání a časovače nahrávání použijte tlačítka na dálkovém ovladači. Zajistěte, aby byly nastaveny hodiny.

1 Připravte zdroj zvuku.

Časovač přehrávání:

Připravte zdroj zvuku a stiskněte tlačítko VOLUME +/- (Hlasitost) [17] pro úpravu hlasitosti.

Pro spuštění přehrávání požadované skladby na disku CD nebo souboru MP3 vytvořte váš vlastní CD program.

Časovač nahrávání:

Nalaďte rozhlasovou stanici uloženou na předvolbě.

2 Stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER SET (Nastavení hodin/časovače) [25].

3 Opakovaným stisknutím tlačítek [11] vyberte možnost „PLAY SET“ (Nastavení časovače přehrávání) nebo „REC SET“ (Nastavení časovače nahrávání) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) [13].

Zobrazí se nápis „ON TIME“ (Čas zapnutí) a začne blikat indikace hodin.

4 Nastavte čas spuštění přehrávání nebo nahrávání.

Opakovaným stisknutím tlačítek [11] nastavte hodiny a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) [13].

Začne blikat indikace minut. Stejným způsobem nastavte minuty.

5 Stejným způsobem jako v kroku 4 nastavte čas zastavení přehrávání nebo nahrávání.

6 Vyberte zdroj zvuku nebo připravte kazetu.

Časovač přehrávání:

Opakovaným stisknutím tlačítek [11] zobrazte požadovaný zdroj zvuku a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) [13]. Na displeji se zobrazí nastavení časovače.

Časovač nahrávání:

Vložte kazetu, na kterou lze nahrávat a stiskněte tlačítko TAPE (Kazeta) [9] pro výběr režimu kazetového magnetofonu.

Opakovaným stisknutím tlačítka DIRECTION (Směr) [5] na přístroji zobrazte indikátor „←“ pro nahrávání na jednu stranu nebo indikátor „↔“ nebo „→“ pro nahrávání na obě strany. Pro přepnutí záznamových stran kazety opakovaně stiskněte tlačítko [28] (přehrávání) (pro nahrávání na přední stranu se zobrazí indikátor „▶“ a pro nahrávání na opačnou stranu se zobrazí indikátor „◀“) a potom stiskněte tlačítko [18] (zastavení).

7 Stiskněte tlačítko I/⏏ (napájení) [1] pro vypnutí přístroje.

Přístroj se zapne 15 sekund před nastaveným časem.

Pokud je přístroj v přednastavený čas zapnutý, nebude nahrávání nebo přehrávání pomocí časovače provedeno.

Aktivace nebo kontrola časovače

Stiskněte tlačítko CLOCK/TIMER SELECT (Výběr hodin/časovače) [25], opakovaným stisknutím tlačítek [11] zobrazte nápis „PLAY SEL“ (Výběr časovače přehrávání) nebo „REC SEL“ (Výběr časovače nahrávání) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) [13].

Zrušení časovače

Zopakujte výše uvedený postup tak, aby se zobrazil nápis „TIMER OFF“ (Časovač vypnutý) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) [13].

Změna nastavení

Začněte znovu od kroku 1.

Rady

- Nastavení časovače přehrávání a zůstane uloženo tak dlouho, dokud jej ručně nezrušíte.
- Časovač nahrávání se automaticky zruší po své aktivaci.
- Během nahrávání pomocí časovače se hlasitost nastaví na minimum.

Odstraňování problémů

- 1 Zkontrolujte, zda je správně a pevně připojen napájecí kabel a reproduktorové kabely.
- 2 Vzniklý problém si prosím vyhledejte v níže uvedeném seznamu a proveďte příslušné opatření pro jeho odstranění.
Pokud problém stále přetrvává, obraťte se na vašeho nejbližšího prodejce Sony.

Pokud bliká indikátor STANDBY (Pohotovostní režim)

Okamžitě odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky a zkontrolujte následující položky:

- Pokud je váš přístroj vybaven voličem napájecího napětí, zkontrolujte, zda je nastaven na správné napětí.
- Nedošlo ke zkratování reproduktorových kabelů + a –?
- Používáte pouze dodané reprosoustavy?
- Nejsou zablokovány větrací otvory v zadní části přístroje?

Jakmile indikátor STANDBY (Pohotovostní režim) [2] přestane blikat, znovu připojte napájecí kabel do síťové zásuvky a zapněte přístroj. Pokud problém stále přetrvává, obraťte se na vašeho nejbližšího prodejce Sony.

Obecné problémy

Zvuk vystupuje z jednoho kanálu, nebo je hlasitost levého a pravého kanálu nevyvážená.

- Umístěte jednotlivé reprosoustavy pokud možno co nejvíce symetricky.
- Připojte pouze dodané reprosoustavy.

V reprodukci se vyskytuje značný brum nebo šum.

- Přemístěte přístroj do větší vzdálenosti od zdroje šumu.
- Připojte přístroj do jiné síťové zásuvky.
- Nainstalujte do napájecího kabelu šumový filtr (k dostání samostatně).

Dálkový ovladač nepracuje.

- Odstraňte všechny překážky mezi dálkovým ovladačem a senzorem dálkového ovládání [3] na přístroji a umístěte přístroj do větší vzdálenosti od zářivek.

- Nasměrujte dálkový ovladač na senzor na přístroji.
- Přemístěte se s dálkovým ovladačem blíže k přístroji.

Přehrávání disků CD/MP3

Zvuk přeskakuje, nebo disk nelze přehrát.

- Očistěte disk a znovu jej zkuste přehrát.
- Umístěte přístroj na místo bez vibrací (například na stabilní stolek).
- Přemístěte reprosoustavy dále od přístroje nebo je umístěte na samostatné stojany. Při vyšší hlasitosti může vibrace reprosoustav způsobovat přeskakování zvuku.

Přehrávání se nespustí od první skladby.

- Opakovaným stisknutím tlačítka PLAY MODE (Režim přehrávání) [5] nastavte režim normálního přehrávání tak, aby zmizely nápisy „PGM“ (Přehrávání programu) a „SHUF“ (Náhodné přehrávání).

Spuštění přehrávání trvá déle, než je obvyklé.

- U následujících typů disků může docházet při spuštění přehrávání k prodlevě:
 - disk s komplikovanou stromovou strukturou,
 - disk s více sekcemi (multisession),
 - disk, který nebyl finalizován (disk, na který lze přidat data),
 - disk s mnoha složkami.

Rádio

V reprodukci se vyskytuje značný brum nebo šum, nebo nelze přijímat žádné stanice.

- Připojte anténu správně.
- Najděte umístění a orientaci, při které je příjem nejlepší a do tohoto místa nainstalujte anténu.
- Připojte zakoupenou externí anténu.
- Antény umístěte mimo reproduktorové kabely a napájecí kabel, abyste se vyhnuli vzniku šumu.
- Pokud se dodaná anténa pro pásmo AM oddělí od plastového stojánku, obraťte se na vašeho nejbližšího prodejce Sony.
- Vypněte elektrická zařízení v blízkosti přístroje.

Kazetový magnetofon

Zvuk kolísá, chvěje se nebo vypadává.

- Vyčistěte hřídelky, pryžové kladky a hlavy.
Podrobnější informace - viz část „Bezpečnostní upozornění“.

Zlepšení příjmu rozhlasového vysílání

Vypněte napájení CD přehrávače pomocí funkce pro správu napájení CD přehrávače. Při výchozím nastavení je napájení CD přehrávače zapnuto. Toto nastavení nelze změnit v úsporném režimu.

Pro vypnutí napájení CD přehrávače použijte tlačítka na přístroji.

1 Opakovaným stisknutím tlačítka FUNCTION (Funkce) [8] vyberte režim CD.

2 Stiskněte tlačítko I/⏻ (napájení) [1] pro vypnutí přístroje.

3 Jakmile indikátor „STANDBY“ (Pohotovostní režim) přestane blikat, podržte stisknuté tlačítko CD ■ (zastavení) [18] a současně stiskněte tlačítko I/⏻ (napájení) [1].

Zobrazí se nápisy „CD POWER“ (Napájení CD přehrávače) a „OFF“ (Vypnuto). Pokud je napájení CD přehrávače vypnuto, prodlouží se přístupová doba disku. Pro zapnutí napájení CD přehrávače zopakujte výše uvedený postup tak, aby se zobrazily nápisy „CD POWER“ (Napájení CD přehrávače) a „ON“ (Zapnuto).

Obnovení výchozích nastavení přístroje

Pokud přístroj nepracuje správně, obnovte výchozí nastavení přístroje. Obnovení výchozích nastavení nelze provést v úsporném režimu. Pro obnovení výchozích nastavení přístroje použijte tlačítka na přístroji.

1 Odpojte a znovu připojte napájecí kabel a zapněte přístroj.

2 Současně stiskněte tlačítka TAPE ■ (zastavení) [9], DISPLAY (Zobrazení) [4] a I/⏻ (napájení) [1].

Všechna uživatelská nastavení, jako jsou například stanice uložené na předvolbách, časovač a hodiny, se vymažou.

Zprávy

COMPLETE (Dokončeno): Operace uložení stanice na předvolbu skončila normálně.

LOCKED (Uzamčeno): obraťte se na vašeho nejbližšího prodejce Sony.

NO DISC (Žádný disk): V přístroji není vložen žádný disk nebo byl vložen disk, který nelze přehrávat.

NO STEP (Není naprogramován žádný krok): Byly smazány veškeré naprogramované skladby.

NO TAB (Není ploška): Na kazetu nelze nahrávat, protože z ní byla odstraněna ploška na ochranu proti nahrávání.

NO TAPE (Žádná kazeta): V kazetovém magnetofonu není žádná kazeta.

NOT IN USE (Nelze použít): Stisknutí jste neplatně tlačítko.

OVER (Konec disku): Při stisknutí tlačítka ►► (rychlý posun vpřed) [11] během přehrávání nebo pauzy bylo dosaženo konce disku.

PUSH SELECT (Stiskněte SELECT): Pokusili jste se nastavit hodiny nebo časovač v průběhu činnosti časovače.

PUSH STOP (Stiskněte STOP): V průběhu přehrávání jste stisknutí tlačítka PLAY MODE (Režim přehrávání) [5].

SET CLOCK (Nastavte hodiny): Pokoušíte se nastavit časovač, ale nejsou nastaveny hodiny.

SET TIMER (Nastavte časovač): Pokoušíte se vybrat časovač ve chvíli, kdy není nastaven časovač přehrávání nebo časovač nahrávání.

STEP FULL (Paměť zaplněna): Pokoušíte se naprogramovat více než 25 skladeb nebo souborů (kroků).

TIME NG (Nesprávný čas): Začátek a konec přehrávání nebo nahrávání pomocí časovače je nastaven na stejnou dobu.

Příklady zobrazených informací

Zobrazení na displeji	Označuje
2	2 (dva)
6	6 (šest)
8	8 (osm)
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
0	O nebo 0 (nula)
Q	Q
R	R
5	S nebo 5 (pět)
Z	Z
,	,
@	@

Bezpečnostní upozornění

Disky, které LZE na tomto přístroji přehrávat:

- Audio CD
- CD-R/CD-RW (audio data/soubory MP3)

Disky, které NELZE na tomto přístroji přehrávat:

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW zaznamenané v jiném než hudebním CD nebo MP3 formátu odpovídajícímu normě ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet
- CD-R/CD-RW s více sekcemi (multisession), které nebyly finalizovány
- CD-R/CD-RW se špatnou kvalitou záznamu, poškrábané nebo znečištěné disky CD-R/CD-RW nebo disky CD-R/CD-RW zaznamenané pomocí nekompatibilního záznamového zařízení
- CD-R/CD-RW, které nebyly správně finalizovány
- disky obsahující jiné soubory než MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- disky nestandardního tvaru (například srdce, čtverec, hvězda)
- disky s nalepeným štítkem, papírem nebo nálepkou
- vypůjčené nebo použité disky s nalepenými štítky, u nichž lepidlo přesahuje mimo okraje štítku
- disky, jejichž potisk byl zhotoven s použitím inkoustu, který je při doteku lepkavý
- 8cm disky s adaptérem

Poznámky k diskům

- Před přehráváním očistěte disk čistícím hadříkem směrem od středu disku k jeho okraji.
- K čištění disků nepoužívejte rozpouštědla, jako je například benzín, ředidlo, běžně dostupné čisticí prostředky nebo antistatické spreje určené k čištění klasických (vinylových) LP desek.
- Nevystavujte disky přímému slunečnímu světlu ani zdrojům tepla (výstupy horkého vzduchu) a nenechávejte disky v automobilu zaparkovaném na přímém slunci.

Bezpečnost

- Dokud je napájecí kabel připojen do síťové zásuvky, není přístroj odpojen od napájecího napětí, a to ani tehdy, když je vypnutý.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky. Při odpojování kabelu vždy uchopte zástrčku. Nikdy netahejte za samotný kabel.

- Pokud se dovnitř přístroje dostane jakýkoliv předmět nebo tekutina, neprodleně odpojte přístroj od sítě a před jeho dalším používáním jej nechejte zkontrolovat kvalifikovaným servisním technikem.
- Výměnu napájecího kabelu smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik.

Umístění přístroje

- Nestavte přístroj na šikmý povrch nebo do míst vystavených extrémnímu horku, chladu, prachu, nečistotám, vlhkosti, vibračním, přímému slunečnímu světlu nebo intenzivnímu světlu nebo do míst s nedostatečnou cirkulací vzduchu.
- Pokud budete přístroj nebo reprosoustavy pokládat na speciálně upravené povrchy (například voskem, olejem, leštidlem), dbejte zvláštní opatření, protože může dojít ke vzniku skvrn nebo k odbarvení jejich povrchu.
- Pokud přenesete přístroj přímo z chladného do teplého prostředí nebo pokud je přístroj umístěn ve velmi vlhké místnosti, může na optických součástech CD přehrávače zkondenzovat vlhkost a způsobit poruchu přístroje. V takovém případě vyjměte disk a nechejte přístroj několik hodin zapnutý, dokud se vlhkost neodpaří.

Nárůst vnitřní teploty

- Zahřátí přístroje během provozu je zcela normální, nejedná se o poruchu.
- Nedotýkejte se skříně přístroje, pokud byl přístroj používán při vysoké hlasitosti, protože skříně přístroje může být horká.
- Nezakrývejte ventilační otvory.

Reproduktorový systém

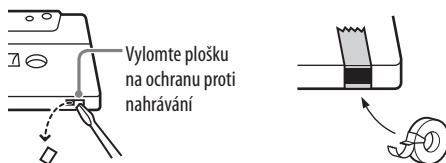
Reproduktorový systém není magneticky stíněný a z tohoto důvodu může dojít k magnetickému zkreslení obrazu televizoru umístěného v jeho blízkosti. V takovém případě vypněte televizor, počkejte 15 až 30 minut a znovu jej zapněte. Pokud nedojde ke zlepšení obrazu, umístěte reprosoustavy do větší vzdálenosti od televizoru.

Čištění skříně přístroje

Tento přístroj čistěte měkkým hadříkem mírně navlhčeným ve slabém roztoku čisticího prostředku. Nepoužívejte žádné materiály s brusným účinkem, čisticí prášek nebo rozpouštědla, jako je například benzin nebo líh.

Zabránění náhodnému přepsání záznamu na kazetě

Vylomte ze strany A a B plošky, které slouží jako ochrana proti nahrávání (viz uvedený obrázek).



Pokud budete chtít na kazetu opět nahrávat, přelepte otvor po vylomené plošce lepicí páskou.

Kazety delší než 90 minut

Nedoporučujeme používat kazety s delší dobou nahrávání než 90 minut (kromě dlouhého nepřetržitého nahrávání nebo přehrávání).

Čištění hlav kazetového magnetofonu

Po každých 10 hodinách provozu, před spuštěním důležitého nahrávání nebo po přehrávání staré kazety vyčistěte hlavy kazetového magnetofonu pomocí čisticí kazety se suchým nebo mokřím čištěním (k dostání samostatně). Pokud nebudete hlavy čistit, může dojít ke zhoršení kvality zvuku nebo k znemožnění nahrávání nebo přehrávání. Podrobnosti si vyhledejte v pokynech pro používání konkrétní čisticí kazety.

Technické údaje

Vlastní přístroj

Část zesilovače

Jmenovitý výstupní výkon DIN: 60 W + 60 W (impedance 4 ohmy při 1 kHz, DIN)

Trvalý efektivní (RMS) výstupní výkon (referenční): 75 W + 75 W (impedance 4 ohmy při 1 kHz, celkové harmonické zkreslení (THD) 10 %)

Výstupy

- CD DIGITAL OUT (Digitální výstup z CD): optická vlnová délka: 660 nm
- PHONES (Sluchátka) (stereo mini konektor): pro připojení sluchátek s impedancí 8 ohmů nebo více
- SPEAKER (Reprosoustavy): pro impedanci 4 ohmy

Část CD přehrávače

Systém: systém pro přehrávání kompaktních disků a digitální zvukový systém

Vlastnosti laseru

Typ výstupu: nepřetržitý

Výkon laseru*: méně než 44,6 μ W

* Tento výkon je hodnota změřená ve vzdálenosti 200 mm od povrchu čočky na optickému snímači s otvorem 7 mm.

Frekvenční rozsah: 20 Hz – 20 kHz (± 1 dB)

Vlnová délka: 770 nm – 810 nm

Část kazetového magnetofonu

Záznamový systém: 4 stopy, 2 stereo kanály

Část tuneru

Příjem FM stereo, FM/AM superheterodynový přijímač

Část FM tuneru:

Rozsah ladění: 87,5 MHz – 108,0 MHz (s krokem 50 kHz)

Anténa: drátová anténa pro pásmo FM

Anténní konektor: 75 ohmů (nesymetrických)

Mezifrekvenční kmitočet: 10,7 MHz

Část AM tuneru:

Rozsah ladění: 531 kHz – 1 602 kHz (s krokem 9 kHz)

Anténa: smyčková anténa pro pásmo AM

Anténní svorky: svorky pro externí anténu

Mezifrekvenční kmitočet: 450 kHz

Reprosoustavy

Reproduktorový systém: dvoupásmový, typu bassreflex

Reproduktorové jednotky

Basový reproduktor: průměr 13 cm, s kuželovou membránou ze skleněných vláken

Výškový reproduktor: průměr 2,5 cm, kopulový typ

Jmenovitá impedance: 4 ohmy

Rozměry (š/v/h): přibl. 178 mm \times 240 mm \times 280 mm

Hmotnost: čistá hmotnost přibl. 3,7 kg na reprosoustavu

Obecné údaje

Požadavky na napájení: 230 V střídavých, 50/60 Hz

Příkon (odběr): 60 W

Rozměry (š/v/h) (bez reprosoustav): přibl. 175 mm \times 240 mm \times 295 mm

Hmotnost (bez reprosoustav): přibl. 3,8 kg

Dodávané příslušenství: dálkový ovladač (1)/baterie R6 (velikosti AA) (2)/smyčková anténa pro pásmo AM (1)/drátová anténa pro pásmo FM (1)/reproduktorové kabely (2)/protiskluzové podložky pod reprosoustavy (8)

Americké a zahraniční patenty jsou v licenci společnosti Dolby Laboratories.

Design a technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

- Příkon v pohotovostním režimu: 0,3 W
- V některých deskách plošných spojů nejsou použity halogenové samozhášecí přísady.
- Skříň přístroje neobsahuje halogenové samozhášecí přísady.

Mikro HI-FI komponentový systém

SK

Návod na použitie

S-MASTER
Digital Amplifier

 **R·D·S**

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO
TEXT

CMT-CPZ3

VÝSTRAHA

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru, nezakrývajte ventilačné otvory zariadenia novinami, obrusmi, záclonami atď. Na zariadenie nekladte objekty s otvoreným ohňom ako napríklad horiace sviečky.

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, zariadenie chráňte pred účinkami vody (kvapkanie, špliechanie atď.) a na zariadenie nekladte nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy.

Zariadenie neumiestňujte do uzatvorených miest, ako je napr. vstavaná skriňa alebo knižnica.

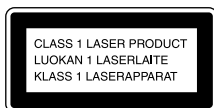
Zariadenie umiestnite tak, aby bolo možné v prípade problémov sieťovú šnúru ihneď odpojiť od elektrickej siete. Ak nastanú problémy a zariadenie nefunguje štandardne, okamžite odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete.

Batérie ani batérie v zariadení nevystavujte nadmerným teplotám (napr. slnečnému žiareniu, ohňu a pod.).

Nadmerný akustický tlak v slúchadlách a slúchadlách do uší môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu.

UPOZORNENIE

Používanie optických pomôcok spolu s týmto zariadením zvyšuje riziko poškodenia zraku.



Toto zariadenie je klasifikované ako výrobok CLASS 1 LASER (LASEROVÝ VÝROBOK 1. TRIEDY). Štítko o klasifikácii je umiestnené na zadnej strane zariadenia.

Informácia: Nasledovná informácia sa vzťahuje len na zariadenia predávané v krajinách aplikujúcich legislatívu EU

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom služieb alebo záručných záležitostí použite adresy poskytnuté v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili. Aplikovateľné príslušenstvo: Dialkové ovládanie



Likvidácia starých akumulátorov a batérií (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na akumulátore/batérii alebo na jeho obale upozorňuje, že akumulátor/batériu nie je možné likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Na určitých akumulátoroch/batériách sa môže tento symbol používať v kombinácii s určitým chemickým symbolom. Chemické symboly pre ortuť (Hg) alebo olovo (Pb) sa dopĺňajú na akumulátory/batérie obsahujúce viac než 0,0005% ortuti alebo 0,004% olova. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu akumulátorov/batérií, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne mu vplyvu akumulátorov/batérií na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s akumulátormi/batériami. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

Ak zariadenia musia byť z bezpečnostných a prevádzkových dôvodov alebo kvôli zachovaniu dát neustále napájané zabudovaným akumulátorom/batériou, tento akumulátor/batériu smie vymieňať len kvalifikovaný servisný pracovník. Pre zabezpečenie správneho nakladania s akumulátorom/batériou odovzdajte zariadenie, ktorému uplynula doba životnosti do zberného strediska prevádzkujúceho recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. S ostatnými akumulátormi/batériami nakladajte v zmysle platných miestnych predpisov a noriem. Akumulátory a batérie odovzdajte na vyhradené zberné miesto pre recykláciu použitých akumulátorov a batérií.

Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku alebo akumulátorov/batérií kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Poznámka k duálnym diskom

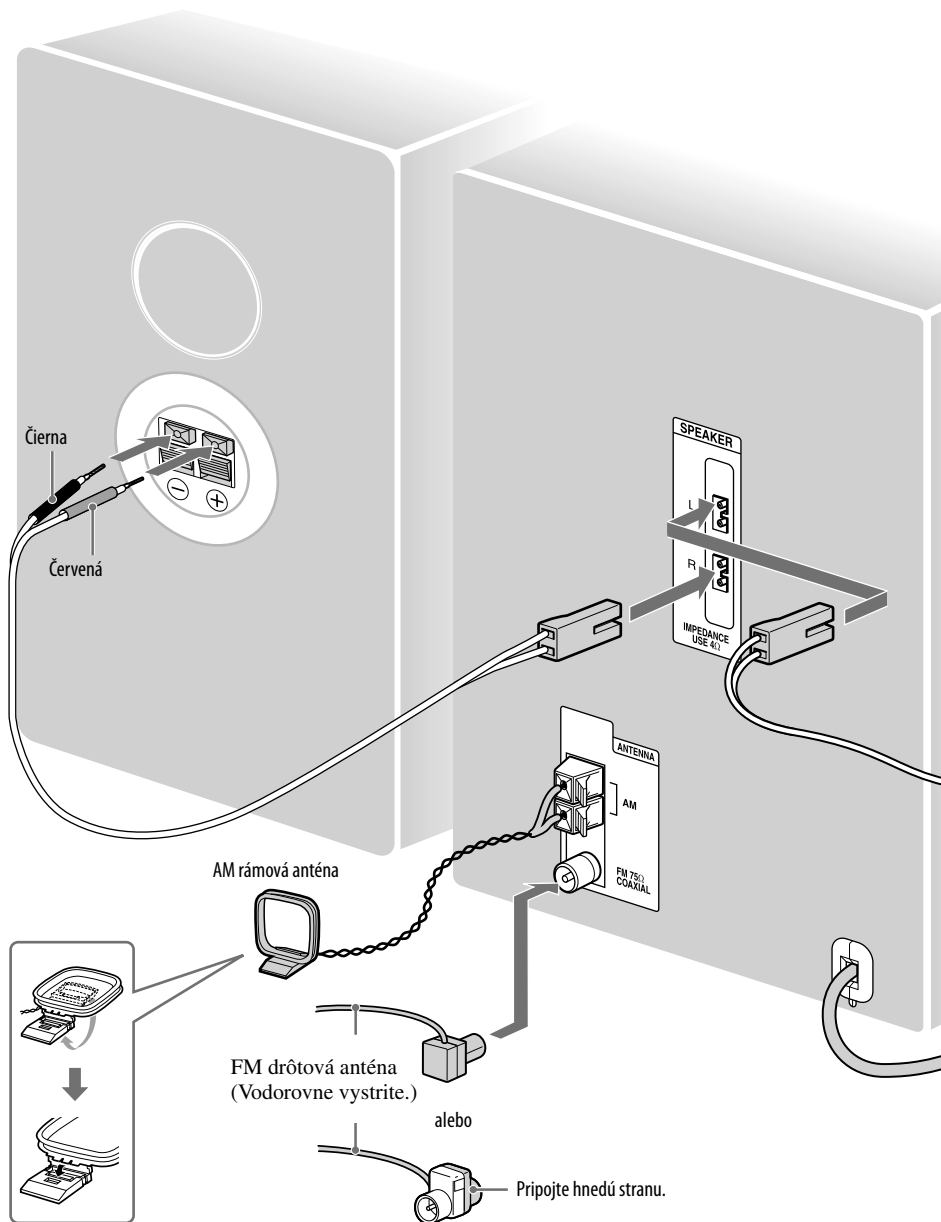
Duálny disk (DualDisc) je obojstranný disk, ktorý má DVD záznam nahraný na jednej strane a digitálny zvuk na druhej strane. Keďže strana disku DualDisc s audio záznamom nezodpovedá štandardu CD, nie je ich prehrávanie v tomto zariadení zaručené.

Audio disk kódovaný technológiou pre ochranu autorských práv

Zariadenie je určené na prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD). V poslednom čase niektoré hudobné vydavateľstvá distribuujú disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv. Medzi takýmito diskmi sa môžu vyskytovať tiež disky, ktoré nevyhovujú štandardu CD a z toho dôvodu ich nemusí byť možné v tomto zariadení prehrávať.

Technológia kódovania zvuku MPEG Layer-3 a patenty sa používajú v licencií spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson.

Správne zapojenie systému



Pred premiestňovaním systému

Pre vykonanie nasledovného postupu použite tlačidlá na systéme.

- 1 Stlačením I/⏻ (zapnutie) [1] zapnite systém. Stláčaním FUNCTION [8] prepnete zdroj zvuku na CD.
- 2 Kvôli ochrane CD mechaniky skontrolujte, či v otvore pre disk nie je žiadny disk.
- 3 Pridržte zatlačené tlačidlo ■ (zastavenie)/CANCEL [18] a súčasne stlačte tlačidlá DSGX [24] a [14] kým sa nezobrazí "LOCK" (Uzamknuté).
- 4 Sieťovú šnúru odpojte od elektrickej zásuvky.

Reproduktory

Zatlačte nadol výčnelok pod konektorom na reproduktore a do konektora zasuňte príslušný reproduktorový kábel. Odizolované časti kábla (nie časti s izoláciou) musia byť správne a úplne zasunuté v reproduktorových konektoroch. Koniec kábla s červeným označením zasuňte do konektora + a kábel bez označenia do konektora -.

Dodržiňte rozlíšenie prečnievajúcich častí konektorov SPEAKER na zariadení a reproduktorových káblov a potom káble pevne a správne zasuňte do príslušných konektorov SPEAKER.

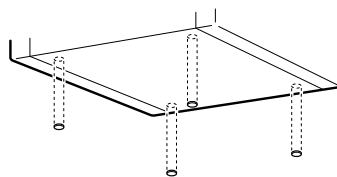
Antény

Nájdite vhodné miesto a nasmerujte anténu tak, aby umožňovala čo najlepší príjem.

Aby ste sa vyvarovali rušeniu, umiestnite antény a anténové káble ďalej od reproduktorových káblov a sieťovej šnúry.

Podložky pod reproduktor

Upevnite dodávané podložky na spodnú časť reproduktorov, čím predídete ich posúvaniu.



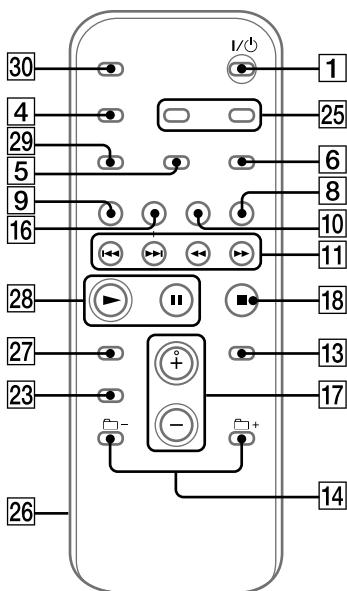
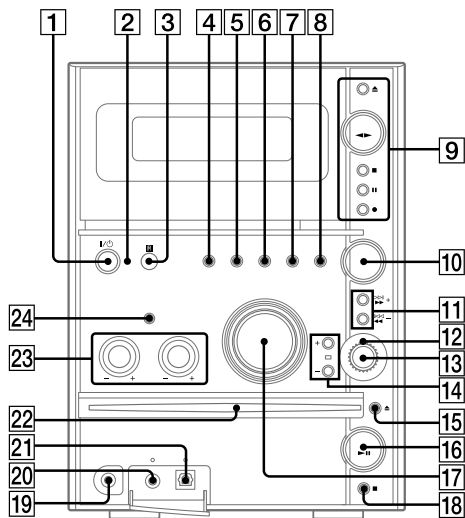
Napájanie

Sieťovú šnúru pripojte do elektrickej zásuvky. Ak vidlica tvarovo nepasuje do zásuvky, zložte dodávaný adaptér pre vidlicu (iba pre modely vybavené adaptérom).

→ Ľavý reproduktor

→ Elektrická zásuvka

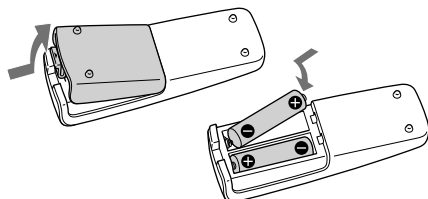
Základné operácie



Pred používaním systému

Používanie diaľkového ovládania (DO)

Vysuňte kryt priestoru pre batérie **26** a vložte dve dodávané batérie R6 (veľkosť AA) do diaľkového ovládania. Najskôr vkladajte stranu s označením **+**. Dodržiňte správnu polaritu podľa obrázka.



Poznámky k používaniu DO

- Pri štandardnom používaní by mali batérie vydržať cca 6 mesiacov.
- Nepoužívajte novú batériu spolu so starou. Nepoužívajte rôzne typy batérií.
- Ak neplánujete DO dlhší čas používať, vyberte z neho batérie. Predídete tak možnému poškodeniu DO vytečením batérií a následnou koróziou.

Nastavenie hodín

1 Zapnite systém.

Stlačte I/⏻ (zapnutie) **1**.

2 Zvoľte režim nastavenia hodín.

Stlačte CLOCK/TIMER SET **25** na DO. Ak sa na displeji zobrazí aktuálny režim, stláčaním **◀◀/▶▶** **11** na DO zvoľte "CLOCK SET" (Nastaviť hodiny) a potom stlačte ENTER **13** na DO.

3 Nastavte čas.

Stláčaním **◀◀/▶▶** **11** na DO nastavte hodinu, potom stlačte ENTER **13** na DO. Rovnako nastavte minúty.

Ak odpojíte sieťovú šnúru od elektrickej siete alebo nastane výpadok dodávky elektrickej energie, nastavenie hodín sa zruší.

Výber zdroja zvukového signálu

Stlačte nasledovné tlačidlá (alebo stláčajte FUNCTION [8]).

Pre zvolenie	Stlačte
CD prehrávača	CD [16] na DO.
Tunera	TUNER/BAND [10].
Kazetového magnetofónu	TAPE [9] na DO.
Zariadenia (pripojeného pomocou audio kábla)	Stláčaním FUNCTION [8] zobrazte "MD".

Nastavenie zvuku

Nastavenie hlasitosti

Stláčajte VOLUME +/- na DO (alebo otočte ovládačom VOLUME na systéme) [17].

Zapnutie zvukového efektu

Pre	Stlačte
Reprodukciu dynamickejšieho zvuku (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX [24] na systéme.
Nastavenie zvukového efektu	Stláčaním EQ [23] na DO zvolte "BASS" (Hĺbky) alebo "TREBLE" (Výšky). Potom stláčaním +/- [11] na DO (prípadne otáčaním ovládača BASS alebo TREBLE [23] na systéme) nastavte úroveň.

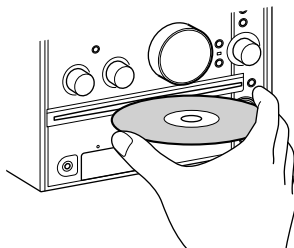
Prehrávanie CD/MP3 disku

1 Zvoľte zdroj zvuku CD.

Stlačte CD [16] na DO.

2 Vložte disk.

Disk vložte do otvoru pre disk [22] popisom smerom nahor.



3 Spustite prehrávanie.

Stlačte ► (prehrávanie) [28] na DO (alebo CD ►|| (prehrávanie/pozastavenie) [16] na systéme).

Pre	Stlačte
Pozastavenie prehrávania	(pozastavenie) [28] na DO (alebo CD ► (prehrávanie/pozastavenie) [16] na systéme). Prehrávanie obnovíte opätovným stlačením tlačidla.
Zastavenie prehrávania	■ (zastavenie) [18].
Výbratie disku	CD ▲ (vysunutie) [15] na systéme.
Výber skupiny na MP3 disku	⏪ +/- [14]. Prípadne otáčajte ovládačom Jog [12] na systéme a stlačte PUSH ENTER [13] na systéme (počas prehrávania otáčajte ovládačom Jog [12] na systéme, kým sa nezobrazí "GROUP" (Skupina), potom stlačením PUSH ENTER [13] na systéme zvolíte želanú skupinu).
Výber skladby alebo súboru	⏪/► (posuv vzad/vpred) [11]. Prípadne otáčajte ovládačom Jog [12] na systéme a stlačte PUSH ENTER [13] na systéme. Pre zrušenie stlačte CANCEL [18] na systéme.
Vyhľadanie miesta v skladbe alebo súbore	Pridržte zatlačené ⏪/► (zrýchlený posuv vzad/vpred) [11] počas prehrávania a tlačidlo uvoľnite v požadovanom mieste.
Výber režimu Repeat Play	Opakovane REPEAT [6], kým sa nezobrazí "REP" alebo "REP 1".

Pokračovanie ➡

Zmena režimu prehrávania

Počas zastavenia prehrávača stlačte PLAY MODE [5]. Môžete zvoliť normálne prehrávanie (" [] ") pre všetky MP3 súbory v skupine na disku), Shuffle Play ("SHUF") alebo " [] SHUF*" alebo Program Play ("PGM").

* Pri prehrávaní CD-DA disku režim [] (SHUF) Play pracuje totožne ako SHUF Play.

Poznámky k vkladaniu diskov

- Pri zapnutí systému sa disk do otvoru pre disk nevtiahne skôr, kým sa na displeji nezobrazí "NO DISC" (Nie je vložený disk). Nepokúšajte sa disk zatlačiť do otvoru, kým sa nezobrazí "NO DISC".
- Ak vložíte disk, ktorý nie je kompatibilný s týmto systémom, automaticky sa vysunie.
- Nepoužívajte 8 cm disk s adaptérom. Ak tak vykonáte, systém nemusí pracovať správne.
- Disk pri vyberaní uchopíte za okraj a priamo ho vytiahnete z otvoru pre disk. Nedotýkajte sa povrchu disku.

Poznámka k ovládaču Jog

Pri vyhľadávaní skupiny, skladby alebo súboru sa zobrazí len prvých 9 znakov.

Poznámky k režimu opakovaného prehrávania (Repeat Play)

- Všetky skladby alebo súbory na disku sa opakovane prehrávajú až 5-krát.
- "REP 1" indikuje, že sa bude opakovane prehrávať daná samostatná skladba alebo súbor, kým prehrávanie nezastavíte.

Poznámky k prehrávaniu MP3 diskov

- Na disk s MP3 súborami neukladajte iné typy súborov ako MP3 ani nepotrebné skupiny.
- Skupiny bez MP3 súborov sa vynechajú.
- Súbory MP3 sa prehrávajú v poradi, v akom sú uložené na disku.
- Systém dokáže prehrávať len MP3 súbory s príponou ".MP3".
- Ak sú na disku súbory s príponou ".MP3", ale nejde o súbory MP3, môže sa reprodukovať šum alebo sa môže systém poškodiť.
- Maximálny počet:
 - Skupín je 256 (vrátane hlavného priečinka).
 - MP3 súborov je 511.
 - MP3 súborov a skupín na jednom disku je 512.
 - Úrovní priečinkov (stromová štruktúra súborov) je 8.
- Kompatibilita so všetkými kódovacími/zapisovacími MP3 softvéri, záznamovými zariadeniami a médiami nie je zaručená. Nekompatibilné MP3 disky môžu produkovať šum alebo prerušovaný zvuk, alebo sa nemusia vôbec prehrať.

Poznámky k prehrávaniu Multi Session diskov

- Ak disk začína sekciou CD-DA (alebo MP3), je rozpoznávaný ako CD-DA (alebo MP3) disk a iné sekcie sa neprehrávajú.
- CD disk v zmiešanom CD formáte bude rozpoznávaný ako CD-DA (audio) disk.

Počúvanie rozhlasu

1 Zvoľte "FM" alebo "AM".

Stlačte TUNER/BAND [10].

2 Zvoľte režim ladenia.

Stlačte TUNING MODE [5], kým sa nezobrazí "AUTO".

3 Naladte požadovanú rozhlasovú stanicu.

Stlačte +/- na DO (alebo TUNING +/- na systéme) [11]. Keď systém vyhľadá stanicu, ladenie sa automaticky zastaví. Na displeji sa zobrazí "TUNED" (Naladené) a "STEREO" (pri stereo FM vysielaní).



Ak naladíte stanicu, ktorá poskytuje službu RDS, na displeji sa zobrazí jej názov.

Zastavenie automatického ladenia

Stlačte [] (zastavenie) [18] na DO.

Naladenie stanice s nekvalitným signálom

Ak sa nezobrazí "TUNED" (Naladené) a ladenie sa nezastaví, stlačte TUNING MODE [5], kým nezmizne "AUTO" (Automaticky) a "PRESET" (Predvoľby) a potom stláčaním +/- na DO (alebo TUNING +/- na systéme) [11] naladte želanú stanicu.

Redukcia šumu pri nekvalitnom prijíme FM stereo stanice

Stlačte FM MODE [6], kým sa nezobrazí "MONO". Stereo príjem sa vypne.

Prehrávanie kazety

- 1 Zvoľte zdroj zvuku z kazety.
Stlačte TAPE [9] na DO.
- 2 Vložte kazetu.
Stlačte TAPE ▲ (vysunutie) [9] na systéme a do držáka kazety vložte kazetu TYPE I (normal) prehrávanou stranou dopredu. Páska v kazete nesmie byť uvoľnená ani zamotaná, aby nedošlo k poškodeniu kazety alebo kazetového magnetofónu.
- 3 Stláčaním DIRECTION [5] na systéme zvoľte "↔" pre prehrávanie jednej strany kazety. Pre prehrávanie oboch strán zvoľte "↔↔" alebo "↔↔↔".
- 4 Spustite prehrávanie.
Stlačte ► (prehrávanie) [28] na DO (alebo TAPE ◀▶ (prehrávanie) [9] na systéme). Opätovným stláčaním tlačidla spustíte prehrávanie opačnej strany.

Pre	Stlačte
Pozastavenie prehrávania	(pozastavenie) [28] na DO (alebo TAPE (pozastavenie) [9] na systéme). Prehrávanie obnovíte opätovným stláčaním tlačidla.
Zastavenie prehrávania	■ (zastavenie) [18] na DO (alebo TAPE ■ (zastavenie) [9] na systéme).
Prevíjanie vpred alebo vzad	◀◀/▶▶ (zrýchlený posuv vzad/vpred) [11].

Rada

Ak zvolíte "↔↔↔", kazetový magnetofón sa automaticky zastaví po piatom prehraní sekvencie.

Zmena zobrazení na displeji

Pre zmenu	Stlačte
Informácií na displeji*	Opakovane DISPLAY [4], keď je systém zapnutý.
Režim zobrazenia (pozri nižšie)	Opakovane DISPLAY [4], keď je systém vypnutý.

* Napríklad môžete počas prehrávania zobraziť informácie o CD/MP3 disku ako číslo skladby alebo súboru alebo názov skupiny, alebo počas zastavenia môžete zobraziť celkový prehrávací čas.

Systém ponúka dva režimy zobrazenia.

Režim zobrazenia	Keď je systém vypnutý ¹⁾
Hodiny	Zobrazujú sa hodiny.
Režim úspory energie ²⁾	Zobrazenie je za účelom úspory energie vypnuté. Časovač aj hodiny však fungujú.

¹⁾ Keď je systém vypnutý, svieti indikátor STANDBY.

²⁾ Keď je systém v režime úspory energie, nebudú dostupné nasledovné funkcie:

- Nastavenie hodín.
- Zapnutie/vypnutie funkcie riadenia napájania CD prehrávača.

Poznámky k zobrazeným informáciám

- Nasledovné informácie sa nezobrazia;
 - Celkový prehrávací čas CD-DA disku, v závislosti od režimu prehrávania.
 - Celkový prehrávací čas MP3 disku.
 - Zostávajúci prehrávací čas MP3 disku.
- Nasledovné informácie sa nezobrazia správne;
 - Uplynutý prehrávací čas MP3 súboru kódovaného VBR (variabilný dátový tok).
 - Názvy skupín alebo súborov nekompatibilných s normou ISO9660 Level 1, Level 2 alebo Joliet v rozšírenom formáte.
- Nasledovné informácie sa zobrazia;
 - Informácia ID3 tag MP3 súborov, ak sú vo verzii ID3 1 a 2.
 - Až 124 znakov informácie ID3 tag vytvorenej veľkými písmenami (A až Z), číslicami (0 až 9) a symbolmi (' < > * + , - / @ [\] _).

Používanie voliteľných audio zariadení

Pripojenie voliteľných slúchadiel

Slúchadlá pripojte do konektora PHONES [19] na systéme.

Pripojenie voliteľného analógového zariadenia

Pomocou analógového audio kábla (nedodávaný) pripojte voliteľné analógové audio zariadenie do konektora ANALOG IN [20] na systéme. Znížte hlasitosť na systéme a stláčaním FUNCTION [8] zvolte "MD".

Pripojenie voliteľného digitálneho zariadenia

Pomocou digitálneho optického kábla (štvorcový, nedodávaný) pripojte zariadenie do konektora pre digitálny optický vstup CD DIGITAL OUT [21] na systéme. Na pripojenom zariadení môžete vykonať digitálny záznam CD-DA diskov.

Poznámka

Na digitálnom zariadení pripojenom k tomuto systému nie je možné vykonať digitálny záznam diskov a MP3 skladieb chránených technológiou ochrany autorských práv.

Ďalšie operácie

Vytvorenie programu z CD diskov (Prehrávanie programu)

Pomocou tlačidiel na DO vytvorte program.

- 1 Stlačením CD [16] prepnete zdroj zvuku na CD.
- 2 Počas zastavenia stláčajte PLAY MODE [5], kým sa nezobrazí "PGM".
- 3 Opakovane stláčajte ◀◀/▶▶ [11], kým sa nezobrazí číslo požadovanej skladby. Pri zaraďovaní MP3 súborov do programu stláčaním ◻ +/- [14] zvolte požadovanú skupinu a zvolte číslo požadovaného súboru.



- 4 Stlačením ENTER [13] zaraďte skladbu alebo súbor do programu.

Keď celkový čas prekročí 100 minút pre disk alebo zadáte skladbu na CD disku s číslom 11 a vyšším alebo zvolíte MP3 súbor, zobrazí sa " _ _ . _ _ ".

- 5 Pre zaraďenie ďalších skladieb alebo súborov do programu zopakujte kroky 3 až 4. Celkovo môžete do programu zaraďiť až 25 skladieb alebo súborov.
- 6 Prehrávanie skladieb alebo súborov zaraďených do programu spustíte stlačením ▶ (prehrávanie) [28].

Vytvorený program zostáva v pamäti systému, kým nevysuniete disk. Pre opätovné prehrávanie programu prepnete zdroj zvuku na CD a stlačte ▶ (prehrávanie) [28].

Zrušenie prehrávania programu

Počas zastavenia stlačajte PLAY MODE [5], kým nezmizne "PGM".

Zrušenie poslednej skladby alebo súboru z programu

V režime zastavenia stlačte tlačidlo CLEAR [27].

Zobrazenie informácií o programe (napr. celkový počet skladieb v programe)

Stlačajte DISPLAY [4].

Rada

Pre zvolenie súborov v kroku 3 tiež môžete použiť ovládač Jog [12] na systéme. Otočením ovládača Jog [12] a stlačením PUSH ENTER [13] na systéme zvolte požadovanú skupinu a potom zvolte požadovaný súbor.

Uloženie rozhlasových staníc

Do pamäte systému je možné uložiť rozhlasové stanice a potom ich môžete naladiť jednoduchým navolením príslušného čísla predvolby.

Pri ukladaní staníc používajte tlačidlá na DO.

- 1 Naladte rozhlasovú stanicu (pozri "Počúvanie rozhlasu").
- 2 Stlačte TUNER MEMORY [29].



Číslo predvolby

- 3 Stláčaním +/- [11] zvolte číslo požadovanej predvolby.
Ak už je pod zvoleným číslom predvolby uložená iná stanica, nová stanica prepíše starú.
- 4 Stlačte ENTER [13].
- 5 Pre uloženie ďalších staníc opakujte kroky 1 až 4.
Do pamäte systému je možné uložiť až 20 staníc v pásme FM a 10 staníc v pásme AM. Ak odpojíte sieťovú šnúru alebo nastane výpadok dodávky elektrickej energie, stanice budú uložené v pamäti systému cca pol dňa.
- 6 Pre vyvolanie uložených staníc stlačajte TUNING MODE [5] dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "PRESET" (Predvolby) a potom stláčaním +/- [11] zvolte číslo požadovanej predvolby.

Nahrávanie na kazetu

Na kazety typu TYPE I (normal) môžete nahrávať dvomi spôsobmi.

CD Synchro Recording

(Synchronizované nahrávanie z CD disku):

Na kazetu môžete nahráť celý CD disk.




Manual Recording (Manuálne nahrávanie):





Na kazetu môžete nahráť len vybrané časti zdroja zvukového signálu, vrátane pripojených audio zariadení.

Pre ovládanie nahrávania na kazetu používajte tlačidlá na systéme.

- 1 Do držiaka vložte kazetu. Vložte ju stranou, na ktorú chcete nahrávať smerom dopredu.
- 2 Pripravte kazetový magnetofón na nahrávanie.

Stláčaním FUNCTION [8] zvolte ako zdroj zvuku kazetový magnetofón.

Stláčaním DIRECTION [5] na systéme zvolte “” pre nahrávanie na jednu stranu kazety a “” alebo “” pre nahrávanie na obidve strany kazety.



Ak chcete prepnúť stranu kazety pre nahrávanie, stlačte TAPE  (prehrávanie) [9] (ak chcete nahrávať na prednú stranu, zobrazte “”) a ak na opačnú stranu, zobrazte “”) a potom stlačte TAPE  (zastavenie) [9].

- 3 Pripravte zdroj nahrávania.

Pre CD Synchro Recording:

Stláčaním FUNCTION [8] zvolte ako zdroj zvuku CD prehrávač.

Vložte disk, z ktorého chcete nahrávať.

Ak nahrávate skupinu z MP3 disku, stláčaním PLAY MODE [5] zvolte “” a potom stláčaním  +/- [14] zvolte požadovanú skupinu.

Pre nahrávanie len zvolených skladieb/súborov z CD disku vykonajte kroky 2 až 5 z časti “Vytvorenie programu z CD diskov”.

Pre Manual Recording:

Zvoľte zdroj zvuku, z ktorého chcete nahrávať.

- 4 Prepnete kazetový magnetofón do pohotovostného režimu pre nahrávanie.

Pre CD Synchro Recording:

Stlačte CD SYNCHRO [7].


Pre Manual Recording:

Stlačte TAPE  REC [9].

- 5 Spustíte nahrávanie.

Počas nahrávania nie je možné počúvať iný zdroj zvuku.


Pre CD Synchro Recording:

Stlačte TAPE  (pozastavenie) [9].

Po dokončení nahrávania sa CD prehrávač aj kazetový magnetofón automaticky zastavia.



Ak zvolíte záznam na obidve strany a páška dosiahne koniec na prednej strane v strede skladby, celá skladba sa znova nahrá na začiatok druhej strany.

Pre Manual Recording:

Stlačte TAPE  (pozastavenie) [9] a spustíte prehrávanie zvoleného zdroja zvuku.


Ak bude počas nahrávania z rádia počuť šum, presmerujte anténu tak, aby sa šum zredukoval.

Zastavenie nahrávania

Stlačte TAPE  (zastavenie) [9] alebo CD  (zastavenie) [18] (len pre synchronizované nahrávanie CD Synchro Recording).

Pozastavenie nahrávania


(len pre manuálne nahrávanie)

Stlačte TAPE  (pozastavenie) [9].

Poznámky

- Ak prepnete zdroj zvuku, nahrávanie sa zastaví.
- Počas nahrávania v režime CD Synchro Recording nie je možné vysunúť disk.

Rady

- Ak nahrávanie CD Synchro Recording zastavíte stláčaním CD  (zastavenie) [18], kazeta sa zastaví po vytvorení cca 4-sekundového miesta bez záznamu.
- Pri nahrávaní na obidve strany, vložte kazetu prednou stranou. Ak začnete nahrávať na opačnej strane kazety, nahrávanie sa na jej konci zastaví.

Používanie časovačov

Systém je vybavený tromi časovačmi.

Časovač Play Timer (Prehrávací časovač) a Rec Timer (Nahrávací časovač) nie je možné používať súčasne. Ak používate niektorý časovač s časovačom Sleep Timer (Vypínací časovač), bude mať časovač Sleep Timer prioritu.

Sleep Timer (Vypínací časovač):

Môžete zaspávať pri hudbe. Tento časovač môžete používať, aj keď ste nenastavili čas (hodiny). Stlačíte SLEEP [30] na DO. Ak zvolíte "AUTO", systém sa automaticky vypne po 100 minútach alebo po skončení prehrávania aktuálneho disku alebo kazety.

Play Timer (Prehrávací časovač):

Systém môžete nastaviť tak, aby sa CD prehrávač alebo rádio v určitý čas zapli. Môžete tak vstávať s hudbou.

Rec Timer (Nahrávací časovač):

Program z uloženej rozhlasovej stanice môžete nahráť v nastavenom čase.

Pre nastavenie časovača Play Timer a Rec Timer používajte tlačidlá na DO. Skontrolujte, či sú správne nastavené hodiny.

1 Pripravte zdroj zvuku.

Pre časovač Play Timer:

Pripravte zdroj zvuku a stláčaním VOLUME +/- [17] nastavte úroveň hlasitosti. Aby sa prehrávanie spustilo od určitej skladby alebo súboru z CD/MP3 disku, vytvorte program.

Pre časovač Rec Timer:

Naladte uloženú rozhlasovú stanicu.

2 Stlačte CLOCK/TIMER SET [25].

3 Stláčaním [11] zvolte "PLAY SET" alebo "REC SET" a stlačte ENTER [13].

Zobrazí sa "ON TIME" (Čas zap.) a indikácia hodín bliká.

4 Nastavte čas spustenia prehrávania alebo nahrávania.

Stláčaním [11] nastavte hodinu a stlačte ENTER [13].

Začne blikaf indikácia minút. Rovnako nastavte minúty.

5 Postupom z kroku 4 nastavte čas ukončenia prehrávania alebo nahrávania.

6 Zvoľte požadovaný zdroj zvuku alebo pripravte kazetu.

Pre časovač Play Timer:

Stlačajte [11] dovedty, kým sa nezobrazí požadovaný zdroj zvuku a stlačte ENTER [13]. Na displeji sa zobrazia nastavenia časovača.

Pre časovač Rec Timer:

Vložte kazetu pre nahrávanie a stlačením TAPE [9] nastavte zdroj zvuku na kazetový magnetofón.

Stláčaním DIRECTION [5] na systéme zvolte "→" pre nahrávanie na jednu stranu kazety a "↔" alebo "↔" pre nahrávanie na obidve strany kazety.

Ak chcete prepnúť stranu kazety pre nahrávanie, stlačte ► (prehrávanie) [28] (ak chcete nahrávať na prednú stranu, zobrazte "►") a ak na opačnú stranu, zobrazte "◄") a potom stlačte ■ (zastavenie) [18].

7 Stláčením I/⏻ (zapnutie) [1] systém vypnite.

Systém sa zapne cca 15 sekúnd pred nastaveným časom.

Ak je systém v nastavenom čase zapnutý, časovač Play Timer a Rec Timer nebudú fungovať.

Aktivovanie časovača alebo kontrola nastavení

Stlačte CLOCK/TIMER SELECT [25], stlačte [11], kým sa nezobrazí "PLAY SEL" alebo "REC SEL" a stlačte ENTER [13].

Zrušenie časovača

Zopakujte uvedený postup, kým sa nezobrazí "TIMER OFF" (Zrušiť časovač) a stlačte ENTER [13].

Zmena nastavenia

Opakujte postup od kroku 1.

Rady

- Nastavenie pre časovač Play Timer zostáva v pamäti, kým ho nezrušíte manuálne.
- Nastavenie časovača Rec Timer sa zruší automaticky po aktivácii časovača Rec Timer.
- Počas nahrávania pomocou časovača Rec Timer je hlasitosť na minimálnej úrovni.

Riešenie problémov

- 1 Skontrolujte, či sú sieťová šnúra a reproduktorové káble správne pripojené.
- 2 Vyhľadajte problém v tomto prehľade a vykonajte uvedené opatrenia.
Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Keď bliká indikátor STANDBY

Okamžite odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete a skontrolujte nasledovné.

- Ak je váš systém vybavený prepínačom napätia. Je prepínač nastavený na správnu hodnotu?
- Nie sú reproduktorové káble + a – skratované?
- Používate len dodávané reproduktory?
- Blokuje niečo ventilačné otvory na zadnej časti systému?

Keď indikátor STANDBY [2] prestane blikat, znovu zapojte sieťovú šnúru a systém zapnite. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Všeobecne

Zvuk je reprodukován iba z jedného kanála, prípadne zvuk pravého a ľavého reproduktora nie je vyvážený.

- Reproduktory rozmiestnite maximálne symetricky.
- Používajte len dodávané reproduktory.

Zvuk nie je kvalitný (šumí).

- Premiestnite systém ďalej od zdroja šumu.
- Systém pripojte do inej elektrickej zásuvky.
- Sieťovú šnúru pripojte k elektrickému stabilizátoru so šumovým filtrom (komerčne dostupný).

Dialkové ovládanie (DO) nefunguje.

- Odstráňte všetky prekážky medzi DO a senzorom [3] na systéme a premiestnite systém ďalej od žiaroviek.
- DO smerujte na senzor dialkového ovládania na systéme.
- DO priblížte k systému.

CD/MP3 prehrávač

Vypadáva zvuk, alebo sa disk neprehráva.

- Vyčistite disk, prípadne ho vymeňte.
- Systém umiestnite na miesto bez vibrácií (napr. na stabilný podstavec).
- Reproduktory umiestnite ďalej od systému, alebo ich položte na samostatné podstavce. Pri reprodukcii hudby pri vysokej hlasitosti môže vibrácia reproduktorov spôsobiť výpadky zvuku.

Prehrávanie sa nespustí od prvej skladby.

- Pre obnovenie štandardného prehrávania stlačíte PLAY MODE [5], kým sa indikátory "PGM" a "SHUF" nevypnú.

Spustenie prehrávania trvá dlhšie než zvyčajne.

- Pri nasledovných diskoch trvá spustenie prehrávania dlhší čas.
 - Disk so zložitou štruktúrou priečinkov.
 - Disk zapísaný vo formáte Multi Session.
 - Neuzatvorený disk (disk, na ktorý je možné doplniť dáta).
 - Disky s veľkým počtom skupín.

Tuner

Zvuk nie je kvalitný (šumí), alebo nie je možné naladiť stanicu.

- Správne pripojte anténu.
- Nájdite vhodné miesto a nasmerovanie pre anténu tak, aby umožňovala čo najlepší príjem.
- Pripojte komerčne dostupnú externú anténu.
- Aby ste sa vyvarovali rušeniu, umiestnite antény a anténové káble ďalej od reproduktorových káblov a sieťovej šnúry.
- Ak sa anténa oddelila od plastového stojana, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.
- Vypnite okolité elektrické zariadenia.

Kazetový magnetofón

Zvuk extrémne kolíše alebo vypadáva.

- Vyčistite prítlačné valčeky, hriadele a hlavy kazetovej mechaniky. Podrobnosti pozri v časti "Bezpečnostné upozornenia".

Skvalitnenie príjmu rozhlasu

Vypnite napájanie CD prehrávača funkciou riadenia napájania CD prehrávača. Z výroby je táto funkcia zapnutá. Nastavenie nie je možné zmeniť v režime úspory energie.

Pre vypnutie funkcie riadenia napájania CD prehrávača používajte tlačidlá na systéme.

1 Stláčaním FUNCTION [8] zvolte ako zdroj zvuku CD prehrávač.

2 Stlačením I/⏻ (zapnutie) [1] systém vypnite.

3 Keď "STANDBY" prestane blikať, zatlačte a pridržte CD ■ (zastavenie) [18] a súčasne stlačte I/⏻ (zapnutie) [1].

Zobrazí sa "CD POWER" a "OFF".

Pri vypnutí napájania CD prehrávača sa predĺži čas sprístupnenia CD disku. Pre zapnutie funkcie riadenia napájania CD prehrávača zopakujte uvedený postup, kým sa nezobrazí "CD POWER" a "ON".

Obnovenie výrobných nastavení

Ak systém stále nepracuje správne napriek vykonaniu uvedených odporúčaní, nasledovným postupom obnovte výrobné nastavenia systému. V režime úspory energie nie je možné obnoviť výrobné nastavenia systému.

Pre obnovenie výrobných nastavení používajte tlačidlá na systéme.

1 Odpojte sieťovú šnúru. Zapojte sieťovú šnúru. Zapnite systém.

2 Stlačte súčasne TAPE ■ (zastavenie) [9], DISPLAY [4] a I/⏻ (zapnutie) [1].

Zrušia sa užívateľské nastavenia ako napr. uloženie staníc, nastavenie hodín a časovača.

Hlásenia

COMPLETE (Operácia ukončená) :

Operácia ukladania je dokončená.

LOCKED (Systém je zablokovaný) : Kontaktujte autorizovaný servis alebo predajcu Sony.

NO DISC (Nie je vložený disk) : V prehrávači nie je vložený disk, alebo ste vložili disk nevhodný na prehrávanie.

NO STEP

(Program neobsahuje žiadne skladby) :

Skladby zaradené do programu sa vymazali.

NO TAB (Vylomený ochranný zúbok) :

Na kazetu nie je možné nahrávať, pretože je ochranný zúbok vylomený.

NO TAPE (Nie je vložená kazeta) :

V magnetofóne nie je vložená kazeta.

NOT IN USE (Nepovolená operácia) :

Stlačili ste neplatné tlačidlo.

OVER (Dosiahol sa koniec disku) :

Počas zatlačenia ►► (zrýchlený posuv vpred) [11] v režime prehrávania/pozastavenia ste dosiahli koniec disku.

PUSH SELECT (Prepnite do režimu nastavenia) :

Pokúsili ste sa nastaviť hodiny alebo časovač počas prevádzky časovača.

PUSH STOP (Prepnite do režimu zastavenia) :

Počas prehrávania ste stlačili PLAY MODE [5].

SET CLOCK (Nastavte hodiny) : Pokúsili ste sa

nastaviť časovač ešte pred nastavením hodín.

SET TIMER (Nastavte časovač) : Pokúsili ste sa

aktivovať časovač, pričom ešte nie je časovač Play Timer ani časovač Rec Timer nastavený.

STEP FULL (Program je zaplnený) :

Do programu chcete zaradiť viac než 25 skladieb (krokov programu).

TIME NG (Nesprávne nastavenie času) :

Časy aktivovania a ukončenia funkcií Play Timer alebo Rec Timer sú rovnaké.

Príklady zobrazení

Displej	Indikácia
2	2 (dva)
6	6 (šest)
8	8 (osem)
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
0	O alebo 0 (nula)
Q	Q
R	R
5	S alebo 5 (päť)
Z	Z
,	,
@	@

Bezpečnostné upozornenia

Disky VHODNÉ na prehrávanie

- Audio CD disk.
- CD-R/CD-RW disk (audio údaje/MP3 súbory).

Disky, ktoré sa v tomto systéme NEDAJÚ prehrávať

- CD-ROM disk.
- CD-R/CD-RW disky so záznamom v iných než CD alebo MP3 formátoch vyhovujúcich norme ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet.
- CD-R/CD-RW disky so záznamom vo formáte Multi Session neukončené "zatváracou sekciou".
- CD-R/CD-RW disky s nekvalitným záznamom, poškriabané alebo znečistené CD-R/CD-RW disky, alebo CD-R/CD-RW disky zapísané na nekompatibilnom záznamovom zariadení.
- Nesprávne uzatvorené CD-R/CD-RW disky.
- Disky obsahujúce iné súbory ako MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3).
- Disky neštandardných tvarov (napr. srdce, obdĺžnik, hviezda).
- Disky polepené papierom alebo nálepkami.
- Disky z požičovní alebo disky so zvyškami lepidla na povrchu/okrajoch.
- Disky so znečisteným povrchom od popisovacieho atramentu, ktorý je na dotyk lepkavý.
- Disk s priemerom 8 cm vložený v adaptéri.

Poznámky k diskom

- Pred prehrávaním vyčistite disk pomocou čistiacej handričky. Postupujte od stredu k okrajom.
- Na čistenie diskov nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo, bežne dostupné čistiace prostriedky ani antistatické spreje určené na čistenie vinylových LP platní.
- Disky nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani tepelným zdrojom, ako sú klimatizačné potrubia, ani nenechávajte disky v aute zaparkovanom na slnku.

Bezpečnosť

- Systém je pod stálym napätím, kým je sieťová šnúra v elektrickej zásuvke, aj keď je samotný systém vypnutý.
- Ak systém neplánujete dlhší čas používať, odpojte sieťovú šnúru od elektrickej zásuvky. Pri odpájaní sieťovej šnúry ťahajte za koncovku. Nikdy neťahajte za šnúru samotnú.
- Ak do systému vnikne akýkoľvek predmet alebo kvapalina, systém odpojte od elektrickej siete a pred ďalším používaním ho nechajte skontrolovať v autorizovanom servise.
- Sieťovú šnúru je možné vymeniť iba v autorizovanom servise.

Umiestnenie

- Systém neumiestňujte do naklonenej polohy ani na miesta, ktoré sú extrémne horúce alebo chladné, prašné alebo znečistené, veľmi vlhké, bez dostatočnej ventilácie, vystavené otrasom, vystavené priamemu slnečnému žiareniu alebo intenzívnemu osvetleniu.
- Pri umiestnení systému alebo reproduktorov na povrchy, ktoré sú špeciálne ošetrované (napr. voskom, olejom, leštiacim prípravkom atď.) buďte opatrní. Môže dôjsť k vzniku škvrín alebo zmene odtieňov na povrchu.
- Ak systém preniesete priamo zo studeného prostredia do teplého, alebo ak je systém umiestnený vo veľmi vlhkej miestnosti, na optickom mechanizme CD prehrávača môže kondenzovať vlhkosť a systém sa môže poškodiť. V takomto prípade vyberte disk a ponechajte systém zapnutý bez obsluhy niekoľko hodín, kým sa vlhkosť neodparí.

Nárast teploty vo vnútri systému

- Systém sa počas prevádzky zahrieva. Nejde o poruchu.
- Ak bude systém dlhšie pracovať pri vysokej hlasitosti, teplota povrchu systému narastie. Aby ste predišli riziku popálenia, nedotýkajte sa povrchu systému.
- Nezakrývajte ventilačné otvory.

Systém reproduktorov

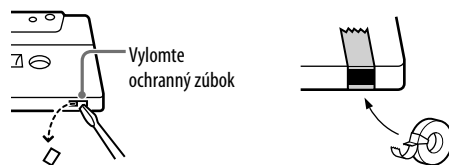
Reproduktory systému nie sú magneticky tienené a môžu tak magneticky rušivo vplývať na obraz TVP umiestneného v blízkosti systému. V takom prípade vypnite TVP a po 15 až 30 minútach ho opäť zapnite. Ak sa aj napriek tomu obraz nezlepšil, premiestnite reproduktory ďalej od TVP.

Čistenie povrchu systému

Na čistenie systému použite jemnú handričku mierne navlhčenú v jemnom čistiacom roztoku. Nepoužívajte drsné handričky, čistiace prášky ani rozpúšťadlá, ako je riedidlo, benzín alebo lieh.

Aby ste predišli náhodnému vymazaniu záznamu z kazety

Podľa obrázka vylomte ochranný zubok pre stranu A alebo B.



Ak chcete neskôr kazetu použiť na nahrávanie, prelepte vzniknutý otvor lepiacou páskou.

Kazety s páskou dlhšou ako 90 minút

S výnimkou dlhého a nepretržitého prehrávania alebo nahrávania neodporúčame používanie kaziet dlhších ako 90 minút.

Čistenie magnetofónových hláv

Hlavy magnetofónu vyčistite po cca každých 10 hodinách používania. Nezabudnite hlavy vyčistiť pred dôležitým nahrávaním alebo po prehrávaní starej kazety. Používajte komerčne dostupnú čistiacu kazetu pre suché alebo mokré čistenie (komerčne dostupná). Zanedbanie čistenia hláv môže spôsobiť straty na kvalite zvuku, prípadne nemožnosť nahrávania/prehrávania. Podrobnosti pozri v návode na použitie čistiacej kazety.

Technické údaje

Systém

Zosilňovač

Výstupný výkon DIN (menovitý): 60 W + 60 W
(4 Ohm pri 1 kHz, DIN)

Nepretržitý výstupný výkon RMS (referenčný):
75 W + 75 W (4 Ohm pri 1 kHz, celkové
harmonické skreslenie 10%)

Výstupy

CD DIGITAL OUT: Optická vlnová dĺžka: 660 nm

PHONES (stereo minikonektor): Pre slúchadlá
s impedanciou 8 Ohm alebo viac

SPEAKER: Pre reproduktory s impedanciou
4 Ohm

CD prehrávač

Systém: Systém prehrávania kompaktných diskov
a digitálneho zvuku

Vlastnosti laserovej diódy

Výžarovanie: Nepretržité

Výkon lasera*: Menej než 44,6 μ W

* Tento výkon je hodnotou nameranou vo
vzdialenosti 200 mm od povrchu šošovky na
optickom snímacom bloku cez 7 mm štrbinu.

Frekvenčný rozsah: 20 Hz – 20 kHz (\pm 1 dB)

Vlnová dĺžka: 770 nm – 810 nm

Kazetový magnetofón

Záznamový systém: 4-stopový 2-dvojkanálový, stereo

Tuner

FM stereo, Superheterodyne tuner s pásmami FM/AM

Rozhlasové pásmo FM:

Ladiaci rozsah: 87,5 MHz – 108,0 MHz
(krok ladenia 50 kHz)

Anténa: FM drôtová anténa

Anténové konektory: 75 Ohm, asymetrické

Medzifrekvencia: 10,7 MHz

Rozhlasové pásmo AM:

Ladiaci rozsah: 531 kHz – 1 602 kHz
(krok ladenia 9 kHz)

Anténa: AM rámová anténa

Anténové konektory: Konektor pre externú anténu

Medzifrekvencia: 450 kHz

Reproduktor

Reproduktorový systém: Dvojpásmové, typ Bass-reflex

Osadenie reproduktora

Stredohlbokotónový: priemer 13 cm,
kónusový typ zo skleneného vlákna

Vysokotónový: priemer 2,5 cm, spevnený
kalotový typ

Menovitá impedancia: 4 Ohm

Rozmery (š/v/h): Cca 178 mm \times 240 mm \times 280 mm

Hmotnosť: Cca 3,7 kg/reproduktor

Všeobecne

Napájanie: Striedavé napätie (AC) 230 V, 50/60 Hz

Príkon: 60 W

Rozmery (š/v/h) (bez reproduktorov):

Cca 175 mm \times 240 mm \times 295 mm

Hmotnosť (bez reproduktorov): Cca 3,8 kg

Dodávané príslušenstvo: Dialkové ovládanie (1)/
batérie R6 (veľkosť AA) (2)/

AM rámová anténa(1)/FM drôtová

anténa (1)/Reproduktorové káble (2)/

Podložky pod reproduktory (8)

USA a zahraničné patenty sú používané v licencií
spoločnosti Dolby Laboratories.

Právo na zmeny vyhradené.

- Príkon v pohotovostnom režime: 0,3 W
- V niektorých plošných spojoch nie sú použité halogenidové samozhasínajúce prísady.
- Skrinky nie sú vyrobené s halogenidovými samozhasínajúcimi prísadami.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

SK



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozil pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.